

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. április 7.

1. sz. közlemény a 270 vállalattal a negyedik ötéves terv
1. számú mellékletéről

1 s./gk/ny 1e -cz 1970. április 7.

Somogyi Lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

az országos tervhivatal közlése, megismertette a vállalatokkal a negyedik ötéves terv gazdaságpolitikai elgondolását a legfontosabb társadalmi célokat, a szabályozó rendszer főbb vonásait.

a terv előkészítő vitáiról a következő tájékoztatást adta Slobos István, az országos tervhivatal közgazdasági főosztályának vezetője:

- a gazdaságirányítás új rendszerében a népgazdaság tervezés nem nélkülözheti a vállalatok egyre gazdagabb részvételét, ugyanakkor a vállalatoknak számolniuk kell az irányító, a tervező szervek elgondolásaival. ezért az országos tervhivatal és a minisztériumok a vállalatokkal megismertették a negyedik ötéves terv főbb gazdaságpolitikai céljait, a gazdasági növekedés tervezett ütemét, a termelés általános és ágazati szerinti fejlesztését, a lakosság foglalkoztatottságának, a szociális viszonyok alakításával, a nemzetközi kapcsolatok fejlesztésével, a területi fejlesztéssel, a szabályozó rendszer továbbfejlesztésével kapcsolatos elgondolásokat, a szabályozó rendszer irányelvei magukban foglalják az árrendszer, a támogatási rendszer, a jövedelemszabályozás, a kereskedelmi szabályozás, a forgóeszköz-finanszírozás és kifizetések szabályozása, a termékgazdálkodás, a külkereskedelmi áruforgalom szabályozás tervezett módjait, a belkereskedelmi vállalatok működésének és a mezőgazdasági termelés szabályozásának főbb elveit.

/oly. köv./

-1-

MF

bb 1. / konzultáció...folyt/ny

- az országos tervhivatal mintegy 270 nagyobb vállalat vezetőit külön is meghívta, s részletesen tájékoztatták őket a tervkonceptiókról, a vállalat munkáját érintő egész ágazatok tervezett fejlesztéséről. egyben a végleges tervek elkészítéséhez a vállalatok javaslatait, elképzeléseit is kikérték. a megkérdezett vállalatok vezetői sorra kifejtették, illetve ki-nyilvánították saját fejlesztési terveiket, a termelés mennyiségének, összetételének várható változásait, a kapacitás bővítésének extenzív vagy intenzív módjait, a vállalat piacpolitikáját, árpolitikáját, tájékoztatják az országos tervhivatalt arról is, hogy a termékek iránt kereslet piackutatásaik szerint a következő években hogyan változik. kifejtik elképzeléseiket az export alakulásáról, összetételéről, a nemzetközi együttműködésről és a ny b, a népgazdaság szempontjából is fontos kérdésekről, mind a minisztériumok, illetve az országos tervhivatal is egyet a végleges tervek kidolgozásakor.

- az országos tervhivatal a társhatóságokkal együttműködve a második negyedév folyamán kialakítja és koordinálja a tervjavaslatot. az eldöntésre váró kérdéseket menet közben felsőbb szervek elé terjesztik és a döntéseket a tervjavaslatban érvényesítik, ugyancsak a második negyedévben folytatódik a szabályozó rendszer konkrét, a számszerűségeket is magában foglaló kidolgozása és egyeztetése a tervvel. a tervjavaslat véglegesítése idején is folytatódnak a vállalati konzultációk; a vállalatok további tájékoztatást kapnak a terv és a szabályozó rendszer kidolgozásának helyzetéről.

- a tájékoztatás lehetővé teszi, hogy a vállalatok is még az idén kidolgozzák saját öt éves tervüket. /mt1/

bb 2. elkészült a negyedik országos népzenei találkozó programja

vid/fm/ny La

1970. április 7.

ismét nagyszabású zenei rendezvények színhelye lesz az idén kecskemét, kodály zoltán szülővárosa. több hétig tartó nemzetközi kodály-szemináriumot rendeznek, amely augusztus 20-án ér véget - s a népzeneészek köszöntőjével már aznap este elkezdődik a negyedik országos népzenei találkozó augusztus 23-ig tartó programja. a már összeállított műsorból kitűnik, hogy -a magyar rádió és televízió bekapcsolódásával - valóságos folklórfesztivállá bővül az idei találkozó, amelynek hármas célja lesz: a népművészek szakmai fejlődésének elősegítése, a népzene széleskörű ismertetése, valamint a népzenevel kapcsolatos időszaki kérdések tudományos megvitatása.

/folyt köv/

-2-

MF

bb 2. / elkészült ...folyt/ny

ennek megfelelően alakul majd a színvonalas és látványos program. most első ízben hívnak meg hivatásos énekművészeket, zenei együtteseket a fesztiválra. kiemelkedő esemény lesz majd a rádió népi zenekara és a hivatásos előadóművészek közös műsora, a paraszténekesek s a ,, röpülj pává,, - n és másutt felünn u j énekesek bemutatkozása, továbbá egy régi népszokás - a terv szerint eredeti lakodalmas - felújítása az egyik kecskeméti tanyaközpontban, valamint a citerazenekarok szabadtéri vetélkedője a városközpontban. népművészeti kiállításokat nyitnak, megvitatják a népi és a modern költészet viszonyát, megrendezik a népművészek szakmai tanácskozását. ,, hogyan él és hat a népzene napjainkban? ,, - ezt a témát tudományos konferencia elé viszik, amelyet zenetudósok, népművelők, szociológusok és költők részvételével rendeznek meg. /mt1/

bb 3. félévészázad után ismét gyártják a világhírű pécsi porcelán-fajansz díszedényeket

vid/ny -cz

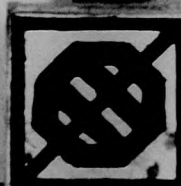
1970. április 7.

a pécsi porcelángyár félévészázados szünet után ismét berendezkedik a különleges technológiával készített, rendkívül szép és tartós porcelán- fajansz díszedények előállítására. a zsolnay gyár ezzel a ma is páratlan termékével vált világhírűvé, amikor az 1878-as párizsi világkiállításon aranyérmert nyert. két esztendővel ezelőtt, a gyáralapítás centenáriuma tiszteletére, választék bővítés céljából újította fel az üzem műszaki és művész kollektívája a fajansz-termékek gyártási eljárását. a sikeres kísérletek után hozzáfogtak az üzemszerű termelés feltételeinek megteremtéséhez is. ennek a programnak jelentős és egyben befejező szakasza egy új, gáztüzelésű kemence építése, amelyben kizárólag fajansz-edényeket égetnek. ezeket a kézzel festett tárgyakat ugyanis erős tüzőn, 1300 celsius fokig hevített kemencében égetik. az új, kamrásrendszerű kemencében a tervek szerint az év második felétől égetnek folyamatosan.

az ismét megjelenő pécsi porcelán- fajansz iránt máris érdeklődnek külföldön. ezek az egyedi vázák, dísztalak, teás és étkező készletek a legkényesebb igényeket is kielégítik. az első mintadarabokat már elküldték közel-keletre és a távoli ausztráliába. / mt1/

-3-

MF



bb. 4. szélesedő ipari kooperáció, növekvő kereskedelmi for-
galom svédországgal

1 sz/tr/e 1e la

1970. április 7.

a magyar és a svéd hivatalos szervek a múlt év májusában foglalták megállapodásba, hogyan támogatják államközi szinten a két ország közötti gazdasági, ipari, műszaki együttműködés kiszélesítését. az együttműködési megállapodás végrehajtásának elősegítésére vegyesbizottságot hoztak létre. a bizottság ez év január végén a budapesti svéd műszaki napokkal egyidőben a magyar fővárosban tartotta alakuló ülését. első ülészakán áttekintette a már időközben kibontakozott ipari-műszaki, kereskedelmi kooperációkat és megjelölte azokat a főbb területeket, ahol a két fél véleménye szerint újabb kooperációk jöhetnek létre.

a bizottság elismeréssel nyilatkozott 15 olyan kooperációról, amely máris eredményesnek bizonyult. ezek közé tartozik például a volvo és az ikarus gyár, a mecman cég és az egrí fű-nomszerelvénygyár, az elemerington és a budavox, a fligt cég és a bányagépgyártó vállalat, valamint az ab. bygging cég és a 31-es építőipari vállalat együttműködése. a bizottság megállapította, hogy a meglévő kapcsolatok bővítésére és új kapcsolatok felvételére nyílik lehetőség a vegyiparban, a gumi- és a műanyaggyártásban, a fémiparban, az élelmiszeripari, az építőgép-és vegyi gépgyártásban, továbbá a mezőgazdaságban, a vetőmagter-velésnél, az állattenyésztésben, a vágóhidak tervezésénél, mag-tárolók, silók építésénél és a nyersbőr feldolgozásban is. a ja-vaslatok megvalósításának módjait most vizsgálják az érdekelt üzemek.

a magyar és a svéd kereskedelmi vállalatok is élénk kapcsola-
latban álltak, számos újabb szerződést kötöttek az elmúlt he-
tekben, miután 1970-re vonatkozó kontingens-listákat a néhány
hétrel ezelőtt budapesti megkezdett kereskedelmi tárgyalásokon
megjelölték és aláírták. 1970 egyébként a magyar-svéd hosszú-
lejáratu ötéves megállapodás utolsó évét jelenti. a két ország
árukereskedelme is eredményesen növekedett az utóbbi időben.
tiz év alatt a forgalom megkétszereződött, s csupán 1969-ben 20
százalékkal növekedett. a svédországba irányuló magyar export
százalékkal növekedett, a svédországba irányuló magyar export
tulnyomó többsége mennyiségi korlátozás nélkül bonyolítható. eb-
ben az évben várhatóan tovább növekszik a friss gyümölcs- és
zöldségfélék, a mélyhűtött élelmiszerek és egyéb mezőgazdasági
termékek, a különféle könnyűipari cikkek, valamint izzólámpák,
televíziókészülékek, gépkatrészek exportja svédországba.
/folyt.köv./

- 4 -

NA

bb. 4. /szélesedő ipari...folyt./e

a még mennyiségi korlátozás alá tartozó cikkek közül az új meg-
állapodás fokozottabb exportlehetőséget biztosít a textiliák,
cipők, hengerektáruk, különféle porcelán és cseréparuk svédor-
szági értékesítésére. a magyar külkereskedelem elsősorban gépe-
ket, járműveket, különféle fémipari termékeket és műszereket,
cellulóz- és papírféleségeket, vegyipari cikkeket, golyóscsap-
égyakat, ötvözött acélokat vásárol svédországban. /mti/

bb. 5. üdülőtelep épül tiszafürednél

vid/e fm la

1970. április 7.

a második tiszai vízlépcső százhusz négyzetkilométeres
víztükre, az alföld mesterséges nagytava, egészen tiszafüredig
terebélyesedik majd. a tervek szerint a tiszai átkelőhelynél,
tiszafüreden üdülő- és vikendtelepet is létesítenek, hétvégi
pihenőtanyákkal, kempingtáborokkal, sportszállókkal és üdülő-
kel. a községi tanács ötmillió forintot költ a leendő vízparti
paradicsom csatornázására, utépitésre és a villamosenergia el-
juttatására. jelentkeztek az első vállalatok is, amelyek üdü-
lőket kívánnak építtetni. a debreceni nagyüzemek - a titász,
a biogal gyógyszergyár, a gördülő csapágygyár, a dohánygyár és
a megyei építőipari vállalat - társulások alapon lesz az első
tiszamenti üdülőtelep gazdája. a tanulmányterveket már egyez-
tették, s jelenleg a debreceni tervező iroda készíti a kiviteli
terveket. a vállalatok részére kijelölt területen még az idén
megkezdik a tereprendeztést és a fásítást. /mti/

b. az új hitellehetőség meggyorsította az állami gazda-
ságok gépesítését veszprém megyében

vid/e cz

1970. április 7.

tizennyolc millió forint hitelt igényelnek ebben az évben
veszprém megye állami gazdaságai, szocialista országokból im-
portált gépek vásárlására. az újszerű - külföldi gépvásárlásra
vonatkozó - kölcsön folyósítást a gazdasági bizottság határoza-
ta az elmúlt év őszétől tette lehetővé. ez a pénzügyi rendelke-
zés rendkívül élénk visszhangra talált veszprém megyében.
/folyt.köv./

- 5 -

NA



bb. 6. /az új hitel...folyt./e

megjelenését követő néhány hónap alatt 9 millió forint hitelt vettek fel erre a célra az állami gazdaságok, elsősorban a megye terepviszonyaihoz legalkalmasabb szovjet gyártmányú mtz traktorokat vásároltak, az ideai hiteligénylők közül a pápai állami gazdaság 6 millió forintot kíván fordítani gépparkjának bővítésére, a dávacséri állami gazdaság 3 millió forintos kölcsönrel korszerűsíti majd gazdálkodását, erőgépekkel és a hazánkban még nem gyártott munkagépekkel, amelyeket a tervezett import mennyiségén túli szállításokból választhatnak ki. /mti/

b. 7. elektronikus mérleg-ujdonságok a bnv-re

vid/e cz

1970. április 7.

a hódmezővásárhelyi metripod mérleggyár minden eddiginél több ujdonsággal, főképpen elektronikus és más különleges mérőeszközzel szerepel majd a budapesti nemzetközi vásáron, már elkészült a „tensigraf”, nevű elektronikus mérőberendezés mintapéldánya, amely új típusú szakítógépek mérőszervezeteként működik majd, erőmérő cellája az erő-, illetve súlyváltozásokat áramingadozásokká alakítja, ezt az elektronikus készülék felelősíti és a skálán leolvasható a mérési eredmény. ezt szükség szerint papírszalagra rögzíti.

a gyár vezetői - bővítve az általuk kifejlesztett optikai mérlegcsaládot -, megoldották, hogy a közúti és a vasúti hidmérlegeken is kivetített fényszámok mutatják a mérési eredményt, az optikai mérőfejhez nyomtató berendezést is csatlakoztatnak a súlyérték rögzítésére.

robbanékony folyadékok mérésére a korábbi elektromos érzékelők helyett pneumatikus érzékelőkkel működő speciális folyadék-mérleget szerkesztettek, az új megoldással elkerülhető esetleges elektromos szikrák, illetve a robbanásveszély. rövidesen elkészül a mintapéldánya az elektronikus bolti mérlegnek is, amely a mérleget cikk árát is kiszámítja és mutatja. /mti/

- 6 -

bb. 8. szocialista községközpont tervezési pályázata

k sb/lk/e 1e la

1970. április 7.

az európai hírű románkori műemlék-templomáról nevezetes Lébény község közintézmény-központjának tervezésére tavaly decemberben meghirdetett országos pályázatra 32 pályamű érkezett. a bíráló bizottság most értékelte a terveket, az 50 000 forintos első díjat a középülettervező vállalat 4/1. számú műterem tervezőinek ítélte, ezenkívül három tervezői kollektíva 32 000-32 000 forintos, két alkotói csoport pedig 17 000-17 000 forintos díjat kapott, a bíráló bizottság további három tervet megvásárolt, 10 000-10 000 forintért, az érdekes tervpályázat anyagát alapján épül fel az ország első szocialista községközpontja. /mti/

bb. 9. elkészült szentgotthárd kulturális központjának terve

vid/e fm la

1970. április 7.

szentgotthárd vezetői elkészítették a nagyközség kulturális központjának tervét, amelyet több lépcsőben valósítanak meg.

eszerint restaurálják a műemlékjellegű templomot, s a mellette lévő, ugyancsak műemlékjellegű épületben hangversenytermet létesítenek, a tanácsháza szomszédságában tranzitszálló, könyvtár, valamint kiállítási terem épül, ahol helyet kap a helytörténeti múzeum is.

a központban lévő szabadtéri színpadot és a strandfürdőt bővítik, korszerűsítik. /mti/

bb. 10. a megrendelő segítségével...

vid/e cz

1970. április 7.

a hódmezővásárhelyi divat kötöttárugyárban megkezdte a folyamatos termelést az egyszerre 12 pilóvert kötő gép, amelyet a budapesti ruházati kiskereskedelmi vállalat fejlesztési alapjából külföldön vásároltak, 3,5 millió forintért, ennek fejében a kötöttárugyár évi 80 000 - hiánycikként szereplő - divatos trevira pullóvert, kardigánt szállít a fővárosi kereskedelmi vállalatnak. lehetőség nyílt az ugyancsak keresett kötött estélyiruhák gyártásának bővítésére is, az ipar és kereskedelem kooperációja alapján készült első áruk szállítmányai már utnak indultak a fővárosba. /mti/

- 7 -

bb. 11. harmadára csökkent a ftálsavanhidrid világpiaci ára -
műszaki fejlesztésre kényszerül a fűzfői nitrokémia

vid/e cz

1970. április 7.

Uj, korszerű berendezések és technológia vásárlására kötött megállapodást a fűzfői nitrokémia az nszk-beli krebskosmo céggel. ezzel számításuk szerint másfél-két év alatt kiküszöbölhetik azt a hátrányos helyzetet, amelybe a ftálsavanhidrid termelése terén jutottak. a fontos műanyagipari alapanyag világpiaci ára ugyanis szinte egyik másról a másikra 450 dollárról 150 dollárra zuhant. ez, a vegyiparban lényegében példátlanul tekinthető gyors árzuhanás azzal magyarázható, hogy nagyjából egyidőben léptek be a termelésbe új, nagykapacitású olasz, holland, angol és nszk-beli üzemek. ezek új petrokémiai alapanyagból - ortoxilorból - állítják elő a ftálsavanhidrideket, s így jóval olcsóbban árusíthatják, mintha hagyományos alapanyagból készítenék. a hazai üzemek az új gazdaságirányítási rendszer lehetőségeit kihasználva gyorsan reagáltak a világpiaci árváltozásra: mintegy 40 százalékkal csökkentették ftálsavanhidrid megrendeléseiket a fűzfői nitrokémianál. a különbözetet az olcsó importtal pótolják. a 40 százalékos kiesés érzékenyen érinti a dunántúli nagyüzemet. a kiesés pótlására, illetve a megrendelők visszaszerzése érdekében határozták el azt a nagyarányú műszaki fejlesztést, melynek első lépése a krebskosmo céggel kötött megállapodás. az nszk-ból vásárolt berendezésekkel a fűzfői nitrokémia is a jelenleginél jóval olcsóbb petrokémiai termékből állítja majd elő a ftálsavanhidridet.
/mti/

- 8 -

NA

bb 12. tartálykocsik szállítják a keverék-takarmányt

i jf/mm 1e kcs la

1970. április 7.

a gabona trösztöz tartozó üzemek idén 166 ezer vagonnyi takarmánytápot és koncentrátumot készítenek a mezőgazdasági nagyüzemek megrendelésére. az elmúlt évi 65-el szemben idén 70- féle keverék-takarmányt adnak az állattenyésztőknek.

az állatbetegségek, fertőzések megelőzésére idén menetrendszerű pontossággal megszervezik a tartálykocsis takarmányszállítást. az elmúlt évben még csak 17 speciális tehergépkocsijuk volt a vállalatoknak, idén további 24-et állítanak munkába. a tíz tonnás gépkocsikból különleges töltőberendezéssel kereszttel továbbítják a takarmányt és így minimálisra csökken a fertőzésveszély. ujdonság az is, hogy összesen 30 ezer vagonnyi anyagot papírzsákokban hoznak forgalomba. a csomagolóanyag állatfajonként eltérő színű, így a zsákokban lévő termékek jól megkülönböztethetők.

a gazdaságok az elmúlt években gyakran kifogásolták, hogy a vidéki keverőüzemek egységes receptekkel dolgoznak és nem veszik figyelembe, hogy a különböző tájegységeken természetesen kukorica és árpa változó minőségű és fehérjetartalma is eltérő. a gyártás korszerűsítésére idén laboratóriumokat rendeznek be, ahol naponta megvizsgálják a különböző mintákat, s elemzések alapján készítik majd el a keverék-takarmányokat./mti/

bb 13. vb-ülések a fővárosban

-napirenden az anya- és csecsemővédelem, a közérdekű bejelentések elintézése -

t gj/kcs zs la

1970. április 7.

évek óta nincs a 111. kerületben olyan csecsemő, aki fejlődésében visszamaradt volna, akinél az orvosok hiányos tápláltságot állapítottak volna meg. az apróságok mind elérik, sőt többségük túl is haladja az életkoruknak megfelelő, tudományosan számított szükséges súlyértéket - jelentette kedden a 111. kerületi tanács végrehajtó bizottságának a kerület főorvosa, aki az anya- és csecsemővédelem helyzetéről számolt be. a kerületben jelenleg csaknem tízezer 14 éven aluli gyermeket tartanak nyilván, gondozásukat 12 gyermekorvos és 24 körzeti védőnő látja el. a legkisebbek szüleinek ugynevezett gondozási tervet állítanak össze a csecsemő étrendjére, öltöztetésére stb., s tanácsokkal látják el őket.

/folyt.köv./

8.20/kcs

-9-

To 920



bb 13./vb-ülések a fővárosban...folyt./ kcs

tavaly a terhesrendeléseken mintegy 12 ezren jelentek meg. örvendetes - állapította meg a vb -, hogy a kismamák kezelésére az elmúlt esztendőben csaknem 15 százalékkal több időt fordítottak, mint 1968-ban. gondot okoz viszont, hogy a rendelők-intézetek, valamint a jános és a margit kórház szülészeti és nőgyógyászati osztályai meglehetősen túlterheltek. a tanács ezért szorgalmazza, hogy a kerület központjában, a vörösvári uton épülő szakrendelőintézet - amelyben a többi között terhes- és nőgyógyászati rendelés is lesz - mielőbb elkészüljön.

alaposan, lelkiismeretesen kivizsgálják a közérdekű bejelentéseket, s a panaszok, javaslatok nyomán született intézkedésekről tájékoztatják a bejelentőket az érintett szakigazgatási szervek - állapította meg a xii. kerületi tanács végrehajtó bizottsága, amely a közérdekű bejelentések, panaszok intézéséről tárgyalt keddi ülésén.

az elmúlt esztendőben a tanácstagok beszámolókon mintegy 600 indítvány, panasz hangzott el, amelyeknek több mint kétharmada közérdekű volt. legtöbben a víz- és csatornahálózat bővítését, az utak és járdák, valamint a közvilágítás javítását sürgették. figyelmet érdemlő adat: a panaszlista utolsó helyén az ikv-re vonatkozó bejelentések szerepelnek. a közérdekű bejelentések között mindössze 19 olyan javaslat volt, amelyet anyagiak vagy egyéb okok miatt a tanács nem tud megvalósítani - a többi helyet kapott az idei, illetve a távlati kerületfejlesztési tervekben./mti/

--

bb 14. Lassan indulnak a tavaszi munkák

i jf/mm kcs ie la 1970. április 7.

a kiszámíthatatlan időjárás miatt hol a szántáson, más-kor pedig - ha süt a nap - a vetésen dolgoznak a mezőgazdasági nagyüzemekben. a kettős ünnep viharos időjárása, hózáporai és esőzése megzavarták a földeken serénykedő brigádok munkarendjét; hétfőn és kedden azonban mindenfelé ismét benépesült a hár.

a vidéki mezőgazdasági nagyüzemekből érkező április eleji jelentések szerint a nyírségben és győr-sopron megyében a kijelölt területeken elvetették a mákot, és jó ütemben halad a borsó vetése. hozzálítottak a tavaszi árpa, a zab és a cukorrépa, valamint a lucerna és a vörös here vetéséhez is. a kukoricát 10-15 nap múlva kezdik vetni.

/folyt.köv./
8.30/kcs

-10-

T0320

bb 14. /Lassan indulnak... folyt./ kcs

az elmúlt évről többszáz ezer hold szántása húzódott át az idei tavaszra. amikor az időjárás nem tette lehetővé a vetést, akkor az üzemekben az elmaradt munkák pótlásán dolgoztak és hozzávetőleg 200 ezer holdon készültek el a szántással. a következő hetekben másfélmillió holdat kell felszántani. ebből egymillió hold olyan vidékre esik, ahol a futóhomok, a szik és más speciális talajviszonyok miatt a szántást ősszel nem is engedélyezik.

a burgonya ültetését szintén megkezdték, elsősorban azokon a területeken, ahol nem kell különösebben tartani a májusi talajmenti fagyoktól. csongrád és bács megyében került eddig nagyobb mennyiségű vetőgumó a földre./mti/

bb 15. elutazott a szovjet veteráncsoport

t ms/gk kcs -cz

1970. április 7.

kedden elutazott hazánkba az a 32 főnyi szovjet veteráncsoport, amelynek tagjai az első gépesített gárdahadosztály kötelékében harcoltak Magyarország felszabadításáért. a szovjet veteránok tíz napot töltöttek hazánkban, felkeresték egykori harcok helyeit és részt vettek a felszabadulási ünnepségeken./mti/

--

bb 16. hazaérkezett az msztb központi barátság-vonata

t ms/gk kcs -cz

1970. április 7.

keddre virradó éjjel hazaérkezett a szovjetunióból az msztb központi barátság-vonata, amely a hazafias népfront, a magyar nők országos tanácsa és az msztb háromszáz társadalmi munkatársát vitte el a szovjetunióba hazánk felszabadulásának ottani ünnepségeire. utasai tíz napot töltöttek a baráti országban./mti/

--

9.55/kcs

-11-

T01000



bb 17. péter jános külügyminiszter stockholmba utazott

t hi/gk szb -cz

1970. április 7.

péter jános külügyminiszter kedden - torsten nilsson svéd külügyminiszter meghívására - hivatalos látogatásra stockholmba utazott.

bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent puja frigyés, a külügyminiszter első helyettese, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes; jelen volt a. sandström, a svéd királyság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

x x x

az mti hirmagyarázója írja:

Szinte napra pontosan három évvel ezelőtt - 1967. április 6-12 között - zajlott le a második világháborút követően a két ország külügyminisztereinek első találkozója. ekkor járt hazánkban torsten nilsson svéd külügyminiszter, aki magyar kollegájával a két ország kapcsolatairól tárgyalt, s egyben az időszerű európai kérdésekről is véleményt cseréltek. az ő látogatását viszonyozza most péter jános külügyminiszter, akinek stockholmi útja lényegében folytatását jelenti a két ország között már hosszabb idő óta fennálló hagyományos kapcsolatoknak.

a magyar-svéd diplomáciai érintkezés - a korábbinál mélyebb és sokoldalubb formában - már közvetlenül a háboru befejezése után megindult. az első svéd diplomáciai képviselő 1946 elején érkezett magyarországra, s ettől kezdve fokozatosan rendeződött a svéd-magyar diplomáciai viszony. a két ország kapcsolatainak fellendülése az 1960-as évek elejétől számítható, erre az időszakra esik - egyebek között - a magyar külügyminisztérium jószolgálati delegációjának stockholmi látogatása, majd ezt követően több miniszteri szintű személyes találkozóra, megbeszélésre került sor.

a két ország részéről megnyilvánuló együttműködési készséget számos ebben az időszakban született egyezmény, megállapodás jelzi. 1963-ból datálódott például az első hosszulejratu árucseré-forgalmi egyezmény, 1964-ben pedig a két ország kölcsönösen nagykövetségi rangra emelte diplomáciai képviselőjét. ezt követően érkezett magyarországra gunnar lange svéd kereskedelmi miniszter, akinek látogatását bíró józsef magyar külkereskedelmi miniszter vizonyozta. találkozásuk egyik fontos eredménye az öt-éves időtartamra megkötött hosszulejratu kereskedelmi és fizetési megállapodást volt. /folyt.köv./

10.48/szb

-12-

Tó 1100

bb 17. /péter jános... 1. folyt./-szb

a szerződés aláírását újabb egyezmények - a többi között a pénzügyi /vagyonjogi/ kérdésekről, a rádió-televízió közötti, valamint az építésügyi kutató és tájékoztató intézetek együttműködéséről szóló megállapodások - követték. 1967-ben született az első - kétéves - kulturális és tudományos együttműködési munkaterv. 1968-ban megalakult a svéd-magyar kereskedelem fejlesztésére hivatott bizottság, s tavaly aláírták az ipari, gazdasági és műszaki kooperációról szóló első államközi egyezményt. az ilyen irányú együttműködés támogatására - ez év januárjában - vegyesbizottságot alakítottak.

a magyar-svéd kapcsolatok körébe tartozik a két ország fővárosának mindinkább elmélyülő együttműködése is. ezt jelzik egyebek között a stockholmban, illetve budapesten megrendezett kiállítások, a két főváros vezetőinek személyes találkozói, valamint a kölcsönös delegációcserék.

a magyar külügyminiszter mostani stockholmi látogatása után egyébként a hasonló szintű személyes kapcsolatok folytatódnak. a közeljövőben például a svéd kabinet két tagja - holmquist építésügyi és lange kereskedelmi miniszter - budapestre érkezik, magyar kollegáik svédországi látogatásának viszonzására. /mti/

bb 18. tavaszi pirosretek-export csongrádból

vid szb -cz

1970. április 7.

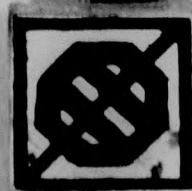
csongrádban megkezdődött az első tavaszi primőr-szezon. szeged kertészeti negyedében: mihálytelken és a várossal szomszédos röske községben fóliasátrak ezrei alól szedik a piros retekot. az utóbbi napokban már bőséges volt a napfény és gyorsan fejlődtek a primőrök, köztük 25 milliméter átmérőjűek is vannak. megindult a nagyarányu export: kedden a német demokratikus köztársaságba és csehszlovákiába mintegy 300 000 csomó retekot szállítottak kamionokba, illetve vagonokba rakva. ellátják a hazai piacot is. budapesten kívül nógrád, borsod, komárom, fejér és békés megyébe indulnak rendszeresen szállítmányok. becslések szerint körülbelül 8 millió csomó, vagyis 80 millió darab korai retekot vásárol fel a szövetségek csongrád megyei értékesítő központja. /mti/

--

11.15/szb

-13-

Tó 1150



bb 19. a tanácsai vállalatok gazdálkodásáról tárgyalt a szolnok megyei tanács vb ülése

vid-ká szb -cz

1970. április 7.

a tanácsok irányítása alá tartozó vállalatok 1969. évi gazdálkodásának tapasztalatait összegezte keddi ülésén a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint megállapította a gazdaságirányítási reform második évében a vállalatok termelő tevékenysége és áruforgalma összességében növekedett. a termelői tevékenység növekedésének üteme azonban nem kielégítő. a helyi ipar termelésének növekedésének ötvennégy százaléka létszámemelkedésből származott. csökkent a termelői tevékenység a gépiparban., az építőiparban is. ennek egyik oka, hogy a csökkentett munkaidőre történő áttérést gazdaságilag és műszakilag nem alapozták meg.

a végrehajtó bizottság határozatában megállapítja: megfelelő gazdasági és műszaki intézkedésekkel el kell érni, hogy fokozottabban érvényesüljön az élő és holt munkával való takarékosság elve. a vállalatoknál középtávu vállalati fejlesztési terveket kell készíteni, amelyek alapjául szolgálnak a negyedik ötéves terv feladatainak végrehajtásához. /mti/

bb 20. kinevezés

1 sl/gk szb -cz

1970. április 7.

a magyar nemzeti bank elnöke dr. tallós györgy ügyvezető igazgatót a magyar nemzeti bank elnökhelyettesévé nevezte ki. /mti/

ább 21. ültetik a burgonyát somogyban

vid-ká szb -cz

1970. április 7.

a szeles időjárás gyorsan szikkasztotta a nedves földeket somogyban, s az ünnepek után szerte a megyében teljes erővel megindult a mezőgazdasági munka. kedden több mint ezer gép dolgozott a földeken: készítették a magágyat, vetették a borsót, az árpát, a zabot, a lucernát, a vörösheret és a napraforgót. több helyen megkezdődött a burgonya ültetése. a barcsi vörös csillag termelőszövetkezetben és a lábodi állami gazdaságban az előhajtató gumókat rakják a gondosan előkészített talajba. becslések szerint somogyban kedd estig több mint hatezer holdon került földbe a koratavasziak magja. mindenütt hozzáláttak a kukoricaföldek előkészítéséhez is, hogy mire a talaj hőmérséklete eléri a 12 fokot, azonnal megkezdhesék a fontos takarmánynövény vetését. /mti/

12.10?szb

-14-

To 13¹⁰

bb 22. a vas megyei tanács vb ülése

vid-kz/tné kcs -cz

1970. április 7.

az 1969. évi fejlesztési tervek végrehajtását értékelte keddi ülésén a vas megyei tanács vb. 1969-ben a megyében - mint többek között rámutattak - a tanácsok összesen 417 millió forintot költöttek fejlesztési célokra. ebből lakásépítésre 70,3 millió forintot, a vízellátás javítására és csatornázásra 34 millió forintot, kulturális célokra pedig 32 millió forintot használtak fel. a vb elismeréssel nyugtázta, hogy a fejlesztési tervek megvalósítását a lakosság egyrésztől nagyrésztől társadalmi munkával, másrésztől pedig közvetlen anyagi hozzájárulással is támogatta. a társadalmi munka együttes értéke éves szinten elérte a 27 millióforintot. közvetlen anyagi hozzájárulással többek között répcelak község közvilágításának korszerűsítését, nagyrákoson pedig orvosi rendelő építését segítette a lakosság. ezenkívül a termelőszövetkezetek is több mint 400 ezer forintot adtak községfejlesztési célokra. az ivánci és a kisorakosi termelőszövetkezet például a járdaépítés költségeihez, a cellódömölki járás négy közös gazdasága pedig a művelődési intézmények épületeinek berendezéséhez járult hozzá. a kedvező tapasztalatok alapján a végrehajtó bizottság határozatában felhívta a tanácsok figyelmét, hogy fejlesztési terveik kidolgozásánál a jövőben bátrabban vegyék számításba a termelőszövetkezetek és a lakosság hozzájárulását. /mti/

bb 23. szénsavval dúsított parádi víz kerül forgalomba

vid-kz/tné kcs -cz

1970. április 7.

sikerrel fejeződtek be a parádi víz-, a népszerű „csevica”, - szénsavas dúsításával kapcsolatos kísérletek. a közkedvelt gyógyvíz telepén - parádsáváron - kútüzembe helyezték azt az új gépsort, amely április 9-től naponta mintegy háromezer 4,5 literes palackot tölt meg szénsavval dúsított parádi vízzel. a hagyományos „parádi-víz”, -től „parádi dúsított ásványvíz”, felírással különböztetik meg. a szénsavnélküli parádi víz a következőkben is változatlan mennyiségben kerül forgalomba. /-mti/

bb 24. komplett vikendház berendezés fűzvésszöböl

vid-kz/tné kcs -cz

1970. április 7.

hétvégi házak komplett berendezésére kapott megrendelést egy nszk-beli cégtől az ország legnagyobb fűz- és nádfeldolgozó üzeme, a békési kosáripári vállalat. a megrendelő igényeinek megfelelően a berendezéshez tartozik többek között kényelmes kanapé, ágyneműtartós heverő, fotelok, guruló uzsonnaasztal, székek, könyvespolc, és tükörállvány. a fotelok a szállítás egyszerűsítése miatt szétszedhetőek. a békési vállalat az idén már együttesen ezerféle terméket ad piacra s ezek többségét - mintegy 80 millió forint értékben - husz országba exportálja. a legnagyobb vevője az egyesült államok. oda főként vesszőből font kutyaházakat, óriási utazókosarakat és virágállványokat szállít. /mti/

12.45/kcs

-15-

bb 25. műszaki hetek kezdődtek szolnok megyében

vid-kz kcs -cz

1970. április 7.

műszaki tudományos hetek kezdődtek kedden szolnok megyében a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének rendezésében. a három hétig tartó rendezvénysorozat az üzemi szintű és tudományos munka fejlesztését és a termelékenység növelését szolgálja. a martfői tiszai cipőgyárban a gumi és műanyag cipőtálpak gyártásáról, a cipők minőségének javításáról táncskoznak, a tiszai bútorgyár szolnoki gyárában a konyhabutor gyártás és forgalmazás közgazdasági problémáit elemzik, a jászberényi hűtőgépgyár szolnokon kiállításon mutatja be legszebb termékeit, a szakemberek tájékoztatják a fogyasztókat gyártmányaik minőségéről és fejlesztési terveikről. több rendezvényt tartanak a műszaki hetek keretében a mezőgazdasági üzemekben is.

/mti/

--

bb 26. nyakkendő bemutató

t kf/kf kcs -cz

1970. április 7.

táncos divatbemutatón, női manekénekkel sorakoztatta fel az 1970. évi nyakkendő újdonságokat kedden alpári gyula utcai mintatermében a divatáru nagykereskedelmi vállalat.

a magyar selyemipar, amely a nagykereskedelmi vállalat évi másfélmillió forgalmából egy millió nyakkendőt szállít, az idén mintegy 100 új mintával, s néhány olyan korszerű alapanyaggal jelentkezik a piacon, amely felveszi a versenyt az import nyakkendővel. az igényeknek megfelelően teljesen megfordították a nyakkendő anyag szerinti összetételét, ma már csupán 20-30 százalék a műselyem, s 70-80 százalék a tisz-taselyem és a szintetikus kelme. az idei nyakkendő divat megtartva a múlt évi keresztcsikos és egyedi mintákat, élénk színekkel, aprómintás széles fazonokkal bővült. egyre divatosabb a garnitúra, a nyakkendővel azonos színű diszszébkendő, amelyet azonban már nem simán, hanem „buggyantva”, kell elrendezni. újdonságként jelenik meg a tavaszi piacon a 60-90 forintos nyakkendők között a 38 forintos, de az előzőekkel azonos, divatos mintájú műselyem, vico,.

az új típusú nyakkendők rövidesen az üzletekbe kerülnek.

/mti/

--

13.05/kcs

-16-

10 1315

bb 27. nyergesujfalui mérnökök utaztak franciaországba

vid-kz szb hgy

1970. április 7.

franciaországba utazott kedden egy mérnökcsoporthoz a nyergesujfalui viscosagyárból. roanneban tanulmányozzák azt a terjedelmesítő berendezést, amelyből kettő darabot vásárolnak az egyik nagy francia textilgép gyártó cégtől. egy hasonló svájci gép már működik nyergesujfalun, a francia berendezések azonban egyenként kétszer olyan teljesítményűek. a terjedelmesítővel, és a hozzátartozó kiegészítő gépekkel - amiket részben tőkés, részben szocialista országokból szereznek be - rugalmasabbá teszik a danaméd-selyem szálát. az új berendezésekkel a viscosagyáriak danaméd-selyem szál termelésük 10 százalékát tudják majd terjedelmesíteni. az összesen 25 millió forintot igénylő beruházást fejlesztési alapjukból fedezik, s arra számítanak, 3-4 év alatt megtérül. a mintegy 250 000 dolláros költséget exporttal akarják fedezni.

később nagymértékben növelik a terjedelmesítő gépparkot, mert a távlati tervekben szereplő, évi 5 000 tonnás polieszter gyárak termelésének már kétharmadát terjedelmesítve akarják eladni.

--

bb 28. fogászati fantomok, szétszedhető szarvasmarhák - műanyagból - a szegedi universal ktsz kiállítása

vid-kz szb hgy

1970. április 7.

a szegedi universal ktsz kedden a szegedi tiszai szálló tükörtermében bemutatta legújabb szintetikus műanyag iskolai szemléltető eszközeit. résztvettek a bemutatón a legnagyobb megrendelők: a csehszlovák külkereskedelem, valamint a tanért vállalat képviselői is. rajtuk kívül még 25 ország vásárolja a szintetikus műanyagból készülő emberi- és állatanatómiai, biológiai, növényi és más szemléltető eszközöket. megjelent számos szegedi egyetemi és orvostudományegyetemi kutató is, akiknek közreműködésével sok újdonság készült. bemutatták a szegedi fogászati klinika orvosainak ujtása alapján készült fogászati fantomot, az emberi fejet, illetve szájüreget tökéletesen utánzó modellen tanulmányozhatják és gyakorolhatják a hallgatók a fogászatot. az injekciózás gyakorlása közben lámpa villan fel, ha pontosan a megfelelő helyekre szúr a hallgató. az anatómiai intézet munkatársainak közreműködésével készült a színes, plasztikus emberi bőrkeresztmetszet, szétszedhető modelleken tanulmányozhatók az emberi- és sokféle állati test, például a szarvasmarha részei.

/folyt.köv./

13.32/szb

-17-

10 1340

bb 28. /fogászati... folyt./-szb

a bemutatott anyag jórészt rövidesen Baselben a didakta iskolai szemléltető eszközök kiállítására, majd stockholmi kiállításra viszik. /mti/

-. -

bb 29. ifju pedagógus parlament szigethalmon

vid-gö szb ká

1970. április 7.

a ráckevei járás ifju pedagógusai kedden szigethalmon, a Csepel autógyár művelődési házában tanácskoztak. a csaknem száz résztvevőt szabó Ferenc, a magyar uttörők szövetségének főtitkára tájékoztatta a hazafias és honvédelmi nevelés feladatairól. a tanácskozáson adták át a Kisz központi bizottságának dicséret okleveléit, majd a résztvevők megtekintették a MHSZ honvédelmi kiállítását. /mti/

bb 32. a békés megyei tanács vb ülése

vid-kz/tné szb hgy

1970. április 7.

a tanácsi építőipari vállalatok munkájáról tárgyalt kedden Békéscsabán a békés megyei tanács végrehajtó bizottsága. a végrehajtó bizottság az építőipari kapacitáshiány, továbbá az építőipari vállalatok felszerelésének korszerűtlensége és rossz munkaszervezése miatt úgy ítélte, hogy veszélyben van a megyében a harmadik ötéves terv építőipari programjának végrehajtása. a megye tanácsi jellegű építőipari beruházásainak értéke a harmadik ötéves terv időszakában - mint rámutattak - megközelíti az 1.4 milliárd forintot. ennek, mint most már biztosra vehető, csak mintegy 92-93 százaléka valósul meg. a végrehajtó bizottság kifogást emelt az ellen is, hogy az építővállalatok - még a Kisz-ek is - lehetőleg mellőzzék a kisebb, de a halaszthatatlanul fontos munkákat.

a negyedik ötéves terv időszakában a jelenleginél is lényegesen nagyobb feladatok várnak a megye tanácsi építőiparára. összesen mintegy kétmilliárd forint értékű építőipari beruházást kell kivitelezniük. a feltételek javítása érdekében a végrehajtó bizottság elhatározta, hogy az építőipari vállalatok által befizetett építésszervezési adót - eszközjuttatás címén - a jövőben visszautalja a vállalatoknak azzal a kikötéssel, hogy teremtsék meg a korszerűbb építési módszerek alkalmazásának lehetőségeit. /mti/

-. -

13.44/szb

-18-

Tó 14⁰⁰

bb 30. időjárásjelentés

kcs hgy

1970. április 7.

a meteorológiai intézet jelentí:

enyhébb éjszaka

az elmúlt napok hideg időjárása után, újból a változékonyság vette át a szerepet kontinensünk nagy részén. ma megjel a különböző hőmérsékletű és nedvesség tartalmu, óceáni légtömegek egymást követő hullámai nyugat-európában és közép-európa nyugati részein erősen felhős, sokfelé csapadékos, szeles időt okoztak. átmenetileg szárazabb, csendesebb az idő a Kárpátmedence északi és keleti térségében, valamint olaszországban és a balkán-félszigeten.

hazánkban hétfőn a szombathely-siófok-kecskemét-orosháza vonaltól északkeletre 8, 12 ettől délnyugatra 4, 6 órás napfénytartamot mértek. a hőmérséklet a bőséges napsütés hatására általában 12, 16, a dél nyugati-nyugati határmegyékben csak 9, 12 fokig emelkedett. napközben néhány helyen jelentéktelen mennyiségű záporosó esett. kedden hajnalban szeszélyes területi elosztásban -1, plusz 6 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt az ország legnagyobb részén felhős volt az ég, szombathelyről ki-sebb esőt, kékestetőről hódarát jelentettek. a délies szél időnként többhelyen megerősödött.

a hőmérséklet 11 órára elérte a 9, 12 fokot.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 8,5 fok volt, a sokévi átlagnak 1,6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, mérsékelten süllyed.

várható időjárás szerda estig:

felhőátvonulások, elsősorban nyugaton és északon futó esővel. többfelé élénk, időnként erős déli, dél nyugati szél. az éjszakai fagyok megszűnnek.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet, 3,8 legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 12, 17 fok között. /mti/

14.00/kcs

-. -
-19-

Tó 14⁰⁰

bb 31. április 12: kommunista vasárnap

t pr/lk szb zs

1970. április 7.

a közelgő Lenin centenárium újabb kezdeményezésre serkentette a fiatalokat: a híres „kommunista szombatok”, hagyományait felelevenítve április 12-én nemzetközi kommunista vasárnapot rendeznek - tájékoztatta az újságírókat kedden a hotel ifjúságban Ribánszki róbert, a Kisz központi bizottságának titkára. elmondotta egyebek között, hogy az elmúlt esztendőben, a szocialista országok ifjúsági szervezetének tanácskozásán merült fel először a nemzetközi kommunista vasárnap gondolata, s a kezdeményezés mellett foglalt állást tavaly decemberi ülésén a Kisz központi bizottsága is.

az április 12-1 kommunista vasárnapon a Kisz alapszervezetek, ifjúsági kollektívák munkával ünneplik vlagyimir iljics Lenin születésének 100. évfordulóját, - ugyanugy, ahogy ifjú kommunisták millió a szocialista országok mindegyikében. a Kisz központi bizottságának titkársága az év elején felhívással fordult valamennyi Kisz alapszervezethez, hogy vegyenek részt az önkéntes társadalmi akcióban, s vállaljanak munkát azokon a területeken, amelyek szakmai felkészültségüknek a legmegfelelőbbek, s ahol a leghatékonyabban járulhatnak hozzá a közös célok megvalósításához. a kommunista vasárnap szerves része annak a nagyszabású, felszabadulási munkaversenynek, amely a Kisz kb és a szot közös felhívása nyomán az elmúlt hónapokban országsszerte kibontakozott.

az üzemekből, vállalatoktól érkező hírek tanúsága szerint a Kisz felhívása széleskörű visszhangot váltott ki. vállalkozások, felajánlások tucatjait tartják már számon, s bizonyos, hogy ezek még megsokszorozódnak április 12-ig. a kenderfonó- és szövőipari vállalat szegedi gyáregységeiben például ezer fiatal dolgozik majd, a dunai kőolajipari vállalat szocialista brigádjai egy új üzemrész felépítéséből kértek részt. a Lenin kohászati művekben és diósgyőri gépgyárban a koks- és a vasérc kirakodásánál, egy gyáregység áttelepítésénél segédkeznek, míg a mohácsi butorgyár fiataljai terven felül vállalták 100 darab mohácsi garnitúra elkészítését. a székesfehérvári járás ifjú kommunistái mezőgazdasági gépeket javítanak majd, az egyesült izzóban 2 500 fiatal segíti majd a termelési feladatok végrehajtását, a csepel vas- és fémművek fiataljai pedig hét órás ünnepi műszakot vállaltak.

a munka ellenértékének nagyrésze a Kisz szolidaritási számláját gyarapítja majd, de jut majd pénz a Kisz alapszervezeteknek is: klubszépitésre, vonzó programok rendezésére. /mti/

12.03/szb

-20-

Tb 1420

bb 36. tanácskozás az egészségügyi szabványosításról

t ms/gk kcs zs hgy

1970. április 7.

az egészségügyi minisztérium, a szabványügyi hivatal és az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete kedden orvosok, gyógyszerészek, mérnökök, műszaki, szabványosítási szakemberek részvételével tanácskozást rendezett az egészségügyi szabványosítás feladatairól a Semmelweis-teremben.

miklós károly, a szabványügyi hivatal főosztályvezetője vitaindító előadásában hangsúlyozta: az egészségügy terén a szabványosítás feladata részben az egészségügyi eszközökkel, berendezésekkel dolgozók és a betegek életének, egészségének maximális védelme, másrészt olyan szakmai előírások kialakítása, amelyek biztosítják a kialakult jó tapasztalatok és követelmények egyöntetű alkalmazását, a korszerű gyógyítóeszközöktől megkívánt igények kielégítését. a tavalyi szabványjegyzék szerint mintegy 400 egészségügyi szabvány van érvényben. közülük mintegy 170 szabályozza a különböző orvosi eszközökkel, berendezésekkel szembeni követelményeket, az egyszerű injekciós tűktől és fecskendőktől kezdve a sebészkezesen és a műtők berendezési tárgyain át a sebészeti, fogászati, orr-fül-gégészeti és egyéb műszerekig, készülékekig.

a szabványok egy másik csoportja a gyógyszeriparhoz tartozó nyersanyagaival, köztük a gyógynövényekkel foglalkozik, összhangban a magyar gyógyszerkönyv előírásaival. mintegy 80 szabvány határozza meg a gyógyszerészeti, betegápolási és testápolási cikkek minőségét. igen fontosak a sugárvédelmi és egyéb, az egészségügyi dolgozók védelmét szolgáló szabványok.

a hazai szabványosítási munkában figyelembe veszik a nemzetközi tapasztalatokat, a különböző nemzetközi szabványosítási műszaki bizottságok ajánlásait is. a feladatok összetettsége szükségessé teszi magas szintű munkamódszerek kialakítását, a különböző szakterületek művelőinek összefogását, a szabványosítási feladatokkal megbízott gárda korszerű képzését és továbbképzését.

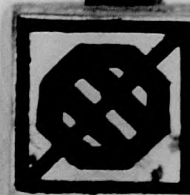
a vitaindítót követő korreferátumok a szabványosítás gyógyszerészeti, élelmiszer-egészségügyi, kórházhigiénés, műszerügyi és műszeripari, társadalombiztosítási, sugárvédelmi területeit világították meg. /mti/

-.-

14.10/kcs

-21-

Tb 1420



bb 35. a tiszába fulladt egy kislány

1970. április 7.

i zsu/mm szb zs

tiszaeszláron glonczy aranka 12 éves iskolás tanuló egy barkácsolt csónakkal bevezett a tiszba árterületére, a csónakkal felborult és a vízbe fulladt. a baleset ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

bb 37. a borsod megyei tanács vb ülése

1970. április 7.

vid-kz/tné szb hgy

az utóbbi időben sok panasz érkezett az áruszállításokkal kapcsolatban a borsod megyei tanács végrehajtó bizottságához. a vb ezért napirendjére tűzte, a keddi ülésén megtárgyalta a problémát. az elhangzott tájékoztató és a vita során rámutattak, hogy a vállalatok, mikor megtörtént az áttérés az ötnapos munkahétre, kötelezettséget vállaltak arra, hogy szombatonként és vasárnaponként sem szüneteltetik a kirakodást. ezt a kötelezettségüket nem teljesítették. ez is közrejátszott abban, hogy tavaly több mint 50 millió forint kocsiallás-pénzt fizettek ki. különösen súlyos a helyzet akohászati alapanyagellátó vállalatnál, amely évente csaknem 50 ezer vasuti kocsi forgalmaz. a vállalat telepein az átlagos kocsitartózkodás meghaladja a 24 órát. az említett kocsiallás-pénznek is csaknem az 50 százalékát - 24.4 millió forintot - ez a vállalat fizette ki. a helyzet a megye másikkal szemben, a lenin kohászati művekben, ott egy-egy vasuti kocsi átlagosan másfél napnál is hosszabb idő alatt raknak ki.

a kordás késedelmissége kétségtelenül összefügg a munkaerő hiánnyal. a vb elismerte ezt a tényt, de ugyanakkor rámutatott arra, hogy a vállalatok döntő többsége meg sem kísérelte, hogy megfelelő gépesítéssel ellensúlyozza ezt. többségük ugyanis úgy ítéli, hogy a fekbér kifizetése - gazdaságosabb, mintha rákódógépeket vásárolnak. ez természetesen szűklátókörűség, mert hiszen ezzel akadályozzák azt, hogy a körülbelül 18 milliárd forint értékű vasuti kocsiparkot jól kihasználjuk. a máv az utóbbi napokban a megye legnagyobb üzemeivel közvetlen tárgyalásokat kezdett a szállítási problémák tisztázására. /mti/

14.13/szb

-22-

To 1435

bb 33. ipari termékbemutató a nagykereskedelemtől

1970. április 7.

t kf/kf kcs hgy

a férfi és fiuruha nagykereskedelmi vállalat arany jános utcai mintatermében kedden termékbemutatót nyitott a magyar posztógyár. a kiállítás új formája az ipar és a kereskedelem együttműködésének. az április 20-ig nyitvatartó termékbemutatóra ugyanis a nagykereskedelmi vállalat mintegy 500 partnerét, 1000 bolt vezetőjét várja, így ugyyszólván az egész szakma véleményét fel tudja mérni, s széleskörű információ nyújtására és szerzésére nyílik alkalma.

a magyar posztógyár méteráruban mutatja be termékeit, amelyekből a nagykereskedelmi vállalat öltönyöket, zakókat, kabátokat készít. kiállították a hagyományos, de változatlanul kapós tisztagyapjú anyagokat, s a legkorszerűbb, a trevira márka használatára jogosult, magas szintetikus tartalmu szöveteket, egyebek között a superiort, a pilasztort, a róbertet, a bamakót, s az ezekből készített divatos modelleket. a nagykereskedelmi vállalat, amely szorosan együttműködik az üzemmel, korábbi megállapodás alapján olyan új alapanyagot gyártatott, amely a tavaszi piac újdonságaként bizonyára megnyeri a vevők tetszését. a ritex nevű alpakkaszerű anyag ugyanis vetekszik a korábban hiányolt, hasonló külföldi termékekkel. a ritex öltönyök április végén már az üzletekbe kerülnek.

a kiállítás biztonságot nyújt a nagykereskedelmi vállalatnak arra, hogy a kiskereskedelmi partnerek véleményét megismerve a keresletnek megfelelő összetételben kössön szállítási szerződést a magyar posztógyárral.

a következő hónapokban hasonló kiállítást rendeznek 5-6 nagy alapanyaggyártó üzemmel annak érdekében, hogy az üzletekben lehetőleg a vásárlók ízlésének, igényeinek legmegfelelőbb cikkek jelenjenek meg. /mti/

bb 34. rádólt a fa

1970. április 7.

i zsu/mm kcs zs hgy

tolna megyében a gyulaji állami erdőgazdaság területén fával megrakott traktorral megsüllyedt és elakadt barna sándor, az erdőgazdaság 38 éves vontató vezetője. a vontatót csörlővel akarták kihuzni, amelyet egy élő fára rögzítettek. a fa azonban többlől kiszakadt, s rádólt szabó mihály 46 éves erdőgazdasági dolgozóra, aki súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt. a rendőrség megindította a vizsgálatot a felelősség megállapítására. /mti/

14.20/kcs

-23-

To 1435

bb 39. rossz véget ért a víztüsködés

1 zsu/mm szb zs

1970. április 7.

pesterzsébeten, a hajóállomás molójánál moznár sándor és barátja szépvölgyi istván részegen, fogadásból a vízbe ugrott ezzel, hogy átusszák a dunát. moznár rövid idő után visszafordult és kijött a vízből, szépvölgyi azonban tovább uszott, a csepeli parttól 20 méterre elmerült a hullámokban és a vízbe fulladt. a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

bb 40. hetven éves a szentgotthárdi selyemgyár

vid-kz/tné szb hgy

1970. április 7.

alapítása 70. évfordulóját ünnepli a szentgotthárdi selyemgyár. a gyárat az olasz származású bujatti testvérek alapították, később pedig - az 1930-as években - a csehszlovákiai tusch cég vásárolta meg. akkor naponta 1500 méter selymet készített.

a gyár jelenleg 1500 munkást foglalkoztat, s pár évvel ezelőtt megtörtént nagyarányú rekonstrukciója óta közép-európa egyik legnagyobb selyemszövő-gyárának számít. ezerhatvan korszerű gépe évente 25 millió négyzetméter selymet ad piacra. termékei 30 ország piacára jutnak el. /mti/

bb 41. közlekedési balesetek

1 zsu/lk szb zs

1970. április 7.

szeged és balástya között bárni andrás 22 éves gépkocsivezető ittasan, a megengedettnél nagyobb sebességgel, vezette a szegedi gépjárműtechnikai vállalat teherkocsiját és elütött egy kérekpárost: bárkányi istván 42 éves halászt. a szerencsétlen ember olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a gázoló segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. a szemtanúk azonban üldözőbe vették, megállásra kényszerítették és átadták a rendőrségnek. bárni a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte és ügyében a vizsgálatot megindította.

budapest a vi. kerületben a rudas lászló utca és a jókai utca kereszteződésében valcz valéria 20 éves címfestő figyelmen kívül ment át az utcastan és elütötte egy személyautó. a fiatal nőt súlyos sérüléssel vitték kórházba. /mti/

14.25/szb

-24-

bb 39. a háztáji termelés fejlesztési lehetőségeiről táncskoztak debrecenben

vid-kz/tné kcs hgy

1970. április 7.

hajdu-bihar megye háztáji gazdaságai az elmúlt esztendőben 1.2 milliárd forint értékű árut termeltek. hogyan lehetne ezt a termelési értéket még tovább gyarapítani? - erről táncskozott kedden a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetben a hajdusági termelőszövetkezetek területi szövetségének elnöksége. a tapasztalatok elemzése alapján az elnökség állást foglalt amellett, hogy a háztáji gazdálkodás és árutermelés továbbfejlesztése csak úgy képzelhető el, ha a termelőszövetkezetek külön szakembert alkalmaznak ilyen célra. a közös gazdaságok, háztáji szakemberének, feltétlenül rendelkeznie kell kereskedelmi ismeretekkel is. munkadíjazását úgy kell megállapítani, hogy az önmagában is a termékgazdálkodás növelésére ösztönözze. a nagyobb termelőszövetkezetek önállóan is foglalkoztathatnak, háztáji szakembert, a kisebbek viszont társulások alapon is megoldhatják ugyanezt a problémát. a javaslattal kapcsolatban az ülésen rámutattak, hogy nádudvaron, hajduböszörményben és földesen ezzel a módszerrel sikerült nagyon figyelemre méltóan tovább növelni a háztáji gazdaságok termelését. /mti/

bb 43. lezuhant a pincelépcsőn egy idős asszony

1 zsu/lk zs kcs hgy

1970. április 7.

budapest a xxii. kerületben, a kápolna utca 25. számú ház pincéjében holtan találták a ház egyik lakóját, balázs pálné 70 éves nyugdíjast. mint a rendőrségi vizsgálat során kiderült, az idős asszony fát vitt le a pincébe, a meredek lépcsőn lezuhant, s olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. /mti/

bb 44. megyei gyógyszerári központot avattak győrött

vid-kz/tné kcs hgy

1970. április 7.

kedden győrött átadták rendeltetésének a győr-sopron megyei gyógyszerári központ új székházát. a központ eddig egy régi tejcsarnokban és egy volt lakóépületben működött. ezek fenntartásához és javításához - tűz- és robbanás-veszélyességük miatt - a nemzeti bank megtagadta a hitelt, ezért végül is nem maradt más választás, fel kellett építeni az új székházat. a négymillió forintos költséggel épült háromszintes irodaház mellett a következő években garázsokat és műhelyeket, továbbá egy 20 férőhelyes gyógyszerész szállót is kialakítanak. az utóbbiban azokat a kezdő gyógyszerészeket helyezik el, akik nem tudnak lakáshoz jutni. egy kis kutató laboratóriumot is berendeznek részükre. /mti/

14.30/kcs

-25-

Tó 1500

bb 42. a miniszteri értekezlet megvizsgálta: miért nincs,
mikor lesz elegendő elzett lakat és zár

t sl/gg kcs hgy

1970- április 7.

a kgm miniszteri értekezlete kedden megtárgyalta az elzett
fémlémezipari művek munkáját, a zár, lakat, s egyéb elzett ter-
mékek gyártásának helyzetét. megállapította, hogy a növekvő
termelés ellenére az elzett gyár termékeinek mintegy 70 száza-
léka még ma is hiánycikk. zárból, lakatból, butorvasalásból,
de huzózárakból, fémszövetekből, benzinkannákból, evőeszközök-
ből is 25-30 százalékkal nagyobb az igény, mint amit a
gyár ki tud elégíteni.

a vállalat vezetői beszámoltak intézkedéseikről, amelyek-
kel viszonylag rövid időn belül lényegesen javítják a hazai el-
látást. a gyár hatvanmillió forint hitelt kapott a zár és
lakatgyártás fejlesztésére. szécsényben új telephelyen rövi-
desen megkezdődik a termelés. a lakosság igényeit már az idén
is jobban ki tudják elégíteni, s lényegesen javul az ellátás
1971-ben, amikor az új beruházások segítségével 54 millióval,
majd 1972-ben, amikor 88 millió forint értékű zárral, lakattal
és vasalással szállítanak többet a kereskedelemnek, mint ta-
valy. hazai célokra 1975-ben már 360 millió forint értékű zár,
lakat és vasalás készül, 90 százalékkal több mint 1969-ben.

az elzetten kívül a bakony művek, továbbá a szarvasi
vas- és fémipari ktsz is bevezette a zárok, lakatok gyártá-
sát, nagyrészt exportra. más vállalatok, illetve szövetkezetek
hazai célokra is gyártanak az említett cikkekből, de ezeknek
mennyisége nem jelentős.

a vállalat vezetői arról is beszámoltak, hogy berettyóújfalun
fiókküszömet létesítenek, ahol az evőeszközök, a benzinkannák, a
tűzoltókészülékek és a fémszövetek gyártását honosítják
meg. ezzel egyidőben a fővárosban három elavult üzemüket -
az acél- és evőeszköz gyárat, a tűzoltókészülékek gyárat,
és a sodronyárugyárat - felszámolják. ezeket az üzemeket
1976-ig telepítik ki a fővárosból.

a vállalat cikkei iránt a külföldi kereslet is egyre nö-
vekszik. jelenleg hetven országba szállítanak, bekapcsolód-
tak a szovjet autógyártási programba is. 1970 és 1975 között
egymillió négyszázötvenezer készlet autózárát exportálnak
a szovjetunióba, a gyártással járó beruházási összegek nép-
gazdasági szinten 3-4 év alatt térülnek meg.

a miniszteri értekezlet elismerését fejezte ki az elzett
gyár fejlesztési munkájáért, s felhívta a vállalat vezetőit,
hogy javítsák tovább a belföldi ellátást.

/folyt.köv.
14.45/kcs

-26-

To 1505

bb 42./a miniszteri ...folyt./ kcs

az értekezlet a salgótarjáni kohászati műzemek munkáját is
megvizsgálta. a 101 éves üzem meglehetősen nehéz körülmények
között dolgozik, ennek ellenére - mindenekelőtt a gépek három-
műszakos kihasználásával - az utóbbi években lényegesen növelte
a legkeresettebb cikkek gyártását. szegből évente már tízezer
tonnát szállítanak a belkereskedelemnek, a kapacitást azonban
tovább javítják, mert ez a mennyiség is kevés. szerárakból első-
sorban azért akadozik az ellátás, mert a belkereskedelem
igényei egyik évről a másikra 50-60 százalékkal is változnak.
a vállalat főleg a piackutatás javításával igyekszik e problé-
mákon segíteni.

a miniszteri értekezlet e gyár fejlesztési munkáját is el-
ismeréssel vette tudomásul, s mindenekelőtt az elavult épületek
felújítására hívta fel a vállalat vezetőinek figyelmét./mti/

8

bb 46. a nógrád megyei tanács vb ülése

vid-kz/tné kcs hgy

1970. április 7.

a termelőszövetkezeti vállalkozások és kisegítő üzemek
működésének tapasztalatairól tárgyalt kedden salgótarjánban a
nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága. a termelőszövet-
kezeti vállalkozások és melléküzemek 1967-ben még csak 60
millió, 1968-ban már 185 millió, 1969-ben pedig több mint
200 millió forint értékű terméket hoztak létre - mutattak rá
többek között az ülésen. a végrehajtó bizottság meglepés-
selnyugtázta ezt a fejlődést. a megyében ugyanis - sajátos tala-
i és éghajlati adottságai következtében - az átlagosnál több ter-
melőszövetkezet gazdálkodik kedvezőtlen körülmények között. a
vállalkozások és a kiegészítő üzemek alkalmasnak bizonyultak ar-
ra, hogy javítsák az ilyen termelőszövetkezetek eredményeit,
elősegítsék tagjaik folyamatos foglalkoztatását. különösen
hasznosnak ítélte a vb a termelőszövetkezeti építési vállalko-
zások működését. mint megállapította, ezeknek köszönhető,
hogy a megye mezőgazdasági üzemeinek nincsenek építőipari ki-
vételezési gondjai. a tapasztalatok alapján a vb állást foglalt
emellett, hogy a jövőben elsősorban az olyan gazdasági ágakban
kell társulások alapítására törekedni, amelyekben csak így biz-
tosítható a kiegészítő üzemág megfelelő műszaki-gazdasági szín-
vonala. helyesnek tartaná a végrehajtó bizottság azt is, ha a
termelőszövetkezetek kiegészítő üzemei és a termelőszövetkezeti
társulások az eddiginél nagyobb szerepet vállalnának a szolgál-
tatások fejlesztésében./mti/

14.55/kcs

-27-

MT 1505



bb 47. egy év alatt több mint 27 millió forint értékű társadalmi munka csongrád megyében

vid fm bh hgy

1970. április 7.

a csongrád megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden szegeden tartott ülésén értékelték a hazafias népfront és a kiskunmegyei bizottságai által meghirdetett községfejlesztési verseny elmúlt évi eredményeit. megállapították, hogy a megye lakossága 1969-ben több mint 27 millió forint értékű társadalmi munkával járult hozzá város, illetve község gyarapításához, az önkéntes munka eddig még soha nem volt ilyen nagymértékű: 12 millióval haladja meg a 2 évvel ezelőt és 3 millióval az egy évvel korábbi szintet. elsősorban a csatornázáshoz, a járdaépítéshez, a parkosításhoz járult hozzá a lakosság. megveszerte több óvodát, iskolát is bővítettek.

a községfejlesztési tevékenység új vonása, hogy a lakosság a társadalmi munkán kívül pénzbeviteléssel is hozzájárul az új törpevizművek, a víz- és gázvezeték-hálózat kiépítéséhez. így a tanácsok kérésére mintegy 15 millió forintot juttattak erre a célra.

a községfejlesztési versenyben a tavalyi eredmények alapján a makói járás került az élre. az 1968-ban meghirdetett három éves versenyt azonban csak az idei eredmények összegezése után zárják le.

a részeredményekben kitűnt szervezők és önkéntes munkások jutalmazására többtízezer forintot szavazott meg a megyei tanács végrehajtó bizottsága. számosan szovjetunióbeli társasutazáson vesznek részt a fiatal társadalmi munkások közül./mtl/

bb 48. elhunyt nagy círok László néprajzkutató

vid fm bh hgy

1970. április 7.

kiskunhalason 87 éves korában elhunyt nagy círok László, a híres kiskunsgyi néprajzkutató. nevéhez fűződik egyesek között a kiskunhalasi thorma jános múzeum megszervezése, a kiskunsgyi pásztorélet emlékeinek feldolgozása, megörökítése. több nagyszerű könyve jelent meg. a kiskunsgyi tudósát szardán délszántán kísérik utolsó útjára hozzátartozói, barátai és tisztelői a kiskunhalasi temetőben./mtl/

- 28 -

14.50 bh

NA 152

bb 45. szovjet műszerkiállítás nyílt budapesten

vid fm kcs hgy

1970. április 7.

kedden a bny 25/a pavilonjában szovjet műszerkiállítás nyílt, ahol a mashpriborintorg egyesülés bemutatja legújabb ellenőrző, rádiómérő és egyéb műszereit. a megnyitón részt vett dr. jávor ervin, az országos tervhivatal elnökhelyettese és d.j. levcaenko, a szovjetunió budapesti kereskedelmi képviselője is.

a bemutatott több mint száz műszer jelentős részét a magyar szakemberek most láthatják először. a többi között elhozták budapestre azokat a készülékeket, amelyek a lipcsei vásáron aranyérmét nyertek. közülük a világon egyedülálló az automatikus gázanalizátor, amely 0,1 százalékos pontossággal mutatja ki az egyéb elemeket is tartalmazó gázok oxigéntartalmát. egy másik műszerük a gázszivárgás ellenőrzésére alkalmas, segítségével ki lehet mutatni, hogy például a repülőgép részeit hermetikusan zárták-e el. egyik különleges potenciómterükkel a villamos mérőműszereket lehet rendkívül nagy pontossággal ellenőrizni.

a kiállítás vezetői elmondották, hogy máris igen nagy az érdeklődés termékeik iránt. a magyar és a szovjet ipar között már korábban létrejöttek olyan kooperációs megállapodások, amelyek alapján a bemutatott műszerek néhány típusát magyar gyártmányú készülékekkel egybeépítve, teljesen felszerelt laboratóriumként szállítják magyarországról a szovjetunióba. a mostani kiállítás további kooperációk előkészítésére és kereskedelmi tárgyalásokra is lehetőséget nyújt.

a kiállítást április 16-ig naponta 10 és 18 óra között tartják nyitva./mtl/

bb 49. csehszlovák szövetségi delegáció érkezett hazánkba

k kf/gk kcs hgy

1970. április 7.

m. mariknak, a csehszlovák szövetségek központi tanácsa elnökhelyettesének vezetésével öttagú csehszlovák szövetségi küldöttség érkezett hazánkba. a delegáció tanulmányozza az országos szövetségi tanács és az ágazati szövetségek tevékenységét, szervezeti felépítésüket, a szövetségi érdekvédelmi munkát, a magyar szövetségi mozgalom helyzetét, fejlődését./mtl/

-.-

15.10/kcs

NA 152

-29-

bb 50. hazautazott budapestről

i tr/gg kcs zs hgy

1970. április 7.

azok a delegációk, amelyek a hazafias népfront bulgáriában, csehszlovákiában, jugoszláviában, lengyelországban, mongóliában, az ndk-ban és romániában működő testvérmozgalmi képviselőket rész vettek a felszabadulás 25. évfordulójának magyarországi ünnepségein. többnapos programjuk során budapest és több vidéki város idegenforgalmi nevezetességeit is megtekintették./mtl/

bb 51. ujtási kiállítás nyílt a közlekedési múzeumban

t kf/kg kcs hgy

1970. április 7.

a közlekedés- és postaiügyi minisztérium kiállításon mutatja be az elmúlt tíz esztendő legjelentősebb közlekedési ujtásait, találmányait. a kiállítást a közlekedési múzeumban kedden délután dr. mészáros károly közlekedés- és postaiügyi miniszterhelyettes nyitotta meg.

a kiállításon 117 ujtást és találmányt ismertettek, s tájékoztatást adnak egyebek között arról, hogy a kpm területén az elmúlt tíz év alatt bevezetett ujtások, találmányok több mint egymilliárd forintos megtakarítást hoztak. ezekért 70 millió forintot fizettek ki.

a kiállítást anyagát miskolcon, majd szegeden, debrecenben és szombathelyen is bemutatják./mtl/

bb 56. kisz-érdeméremmel tüntették ki a siófoki kőolajvezeték vállalat kisz-bizottságát

vdid/fm kcs hgy

1970. április 7.

a siófoki kőolajvezeték vállalat kisz-bizottsága eredményesen tevékenykedett a politikai és gazdasági munka területén, s többek között védnökséget vállalt a barátság 11. kőolajvezeték építése felett. a kiemelkedő munka jutalmául kedden ünnepélyes keretek között nyújtotta át hódos ervin, a kisz kb. ifjummunkás osztályának helyettes vezetője siófokon, a vállalat kulturterében a kisz-érdeméremet a vállalat kisz-bizottságának. az ünnepségen részt vettek és felszólalt stier sándor, a kisz somogy megyei bizottságának első titkára is./mtl/

15.20/kcs

-30-

MF 1510

bb 52. tanácskozás a kpvdz-ben a jobb áruellátás érdekében

t kf/gk/ny hgy

1970. április 7.

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének kezdeményezésére, a ruházati és a textilipari szakszervezet közreműködésével tanácskozást tartottak kedden a kpvdz székházában a ruházati áruellátásban legérdekeltebb fővárosi ipari és kereskedelmi vállalatok vezetői.

a kpvdz előterjesztése alapján nyolc textilipari, hat ruházati üzem, öt nagy- és öt kiskereskedelmi vállalat vezetője elvi megállapodást kötött közös piacutatásra, az olcsóbb áruk termelésére és értékesítésére, az árszínvonal meghatározott szinten tartására, szorosabb együttműködésre a jobb áruellátás érdekében. szó volt egyebek között a többoldalú - a kereskedelmi, a feldolgozó és az alapanyagot gyártó vállalatok közötti - hosszútávú szerződéskötések szükségességéről. az ipari üzemek ígéretet tettek, hogy a költségek csökkentésével törekednek a termelési, s ennek alapján a fogyasztói árak mérséklésére. elhatározták, hogy lehetőségeikhez mérten megszüntetik az olcsóbb cikkek gyártását és értékesítését gátló körülményeket. ezzel összefüggésben számos javaslat hangzott el. egyebek között elhatározták, hogy felülvizsgálják az 1970. évi szállítási megállapodásokat, annak érdekében, hogy bővíthessék az olcsóbb cikkek körét. egyes észrevételeket eljuttatnak az illetékes minisztériumoknak és a szot-nak.

elhatározták, hogy az ipari és kereskedelmi vállalatok a következő hetekben külön-külön megbeszéljék az elvi megállapodásból rájuk háruló és vállalt feladatokat./mtl/

bb 57. ünnepélyesen vettek búcsút a magyar vagon- és gépgyár gazdasági, tömegszervezeti vezetői 79 nyugdíjba vonuló munkatársuktól

vdid/fm/ny hgy

1970. április 7.

bensőséges ünnepségre került sor kedden győrött, a rába művelődési ház vasas művelődési otthonában. a 18 ezer dolgozót foglalkoztató magyar vagon- és gépgyár gazdasági, tömegszervezeti képviselői búcsúztatták ünnepélyesen az első negyedévben nyugdíjba vonuló 79 munkatársukat. az ünnepségen ott voltak azok a már nyugdíjban lévő munkatársak is, akik 25 éve tagjai a vasas szakszervezetnek és ma is tevékeny munkásai a vállalat szakszervezeti bizottságának./mtl/

15.20/ny

-31-

MF 1510

bb. 53. népfrent-napirenden: budapest település-környezetének fejlesztése

1 tf/gg/e zs hgy

1970. április 7.

nagy-budapest létrehozását annakidején az tette szükségessé, hogy a fővárost övező települések - fejlődésük folytán - szinte hozzánttek az ország legnagyobb városának központi magjához. hovatovább megint hasonló jelenséggel, tehát a főváros további - de már az optimálist meghaladó területi gyarapodásával kellene számolni - ha budapest település-környezetének fejlesztését nem hangolnák össze a főváros mai és holnapi életével. ebből a megfontolásból határozta el a hazafias népfrent budapesti bizottsága, hogy a pest megyében működő népfrent-bizottsággal közösen igyekeznek közreműködni budapest és környezete távlati fejlesztési tervének egyeztetésében. erről a témáról tárgyaltak a népfrent két érdekelt szervének kedd délutánra összehívott elnökségi ülésén, amelynek előadója dr. reischl Antal professzor, a budapesti bizottság alelnöke volt.

együttműködési munkaprogram készül arról, hogy a fővárost övező 47 település lakossága miképpen fejtheti ki véleményét a budapestiekkel közös problémák megoldásában. többek között arról is szó van, hogy a főváros megfelelő profilu üzemei adjanak segítséget a környező települések fejlesztéséhez. ilyen feladat például kiránduló, üdülő- és sportterületek kialakítása, autópályák, korszerű tömegközlekedési utak létesítése, nyaraló- és hétfégi telepek parcellázása a pihenni, kikapcsolódni vágyó budapestiek részére. van az érdekegyeztetésnek olyan formája is, hogy kertészeti, mezőgazdasági, műszaki szakemberek bevonásával tapasztalatcseréket, nyilvános fórumokat hívnak össze, ahol a fővárosi és környékbeli tsz-ek, háztáji gazdaságok problémáiról eshet szó, arról, hogy miként fokozható budapest ellátása friss zöldséggel, gyümölcscsel, tojással, tejjel, stb.

a népfrent budapesti és pest megyei szervezete két eseményt időzített: várospolitikai bizottságainak közös munkatervébe a dabasi járás gyál községében és ráckeve rendeznek nyilvános vitát a formálódó fejlesztési koncepcióról, az érdekelt területek tanácsai és tömegszervezeti vezetőinek, a lakosság képviselőinek részvételével. /mtl/

15.43/e

NA 1600

- 32 -

bb. 54. megsüllyedt a balatoni vasuti pálya - öt napig autóbusszal bonyolítják le a forgalmat alsóórs és balatonfüred között

vid/e kz hgy

1970. április 7.

megsüllyedt a vasuti pálya a balaton északi partján. a téli csapadék és a fagy alsóórs és balatonfüred között két helyen is veszélyessé tette a közlekedést. alsóórs és csopak között február utolsó napjaitól kezdve, naponta gyakran centimétereket süllyedt a vasuti töltés, ezért az utóbbi időkben fokozatos sebességkorlátozásokat kellett elrendelni. az elmúlt napokban ezen a megrongálódott szakaszon már csak 10 kilométeres óránkénti sebességgel közlekedtek a vonatok.

a vasuti pálya felújítása már nem tűr haladékot, ezért kedden alsóórs és balatonfüred között megszűnt a forgalom. öt napig vonat helyett autóbusszokkal szállítják az utasokat.

a megrongálódott pályaszakaszokon kedden nagyteljesítményű gépekkel láttak munkához. alsóórs közelében 50 méteres szakaszon 3.5 méter mélységben teljesen kicserélik az átázott, megla-zult töltést. balatonarácson mintegy 700 méteres szakaszon javítják meg és újítják fel a vasuti pályát.

a vasutépítők tervei szerint az első vonatot április 11-én 14 órakor indítják el ezen a szakaszon. /mtl/

...

bb. 55. megkezdődött győrt a kémiantanások 4. országos konferenciája

vid/e fm hgy

1970. április 7.

több mint 200 kémiantanár részvételével kezdődött meg kedden győrt a technika házában a kémiantanások 4. országos konferenciája. a magyar kémikusok egyesületének oktatási bizottsága, a művelődésügyi minisztérium és az országos pedagógiai intézet által rendezett konferencia első napján péchy lászló, a veszprémi vegyipari egyetem professzorának, a magyar kémikusok egyesülete oktatási bizottsága elnökének megnyitó szavai után dr. lengyel béla, a magyar tudományos akadémia tagja „a kémia tudomány 25 éve”, címmel tartott megnyitó előadást.

/folyt.köv./
15.55/e

- 33 -

NA 1605

bb. 55. /megkezdődött győri.../olyt./e

az első napon még tíz előadás hangzott el a közép-fokú kémia oktatás tantervi kérdéseiről, az anyagszemlélet szerepéről, a teljesítményképes tudás kialakításáról, a kémiaórák tervezéséről. Délután került sor a konferencia külföldi vendégeinek, Simon Lászlónak, a nyitrai pedagógiai főiskola adjunktusának előadására is, aki a szabó-lakatos féle periódusos rendszer tapasztalatait foglalta össze.

a konferencia szerdán fejeződik be, a művelődésügyi minisztérium-képviselője kitüntetésekkel ad át a kémiatanításban kiváló eredményt elért középiskolai tanároknak. /mti/

bb. 60. pedagógiai napok nógrád megyében

vid/e fm hgy

1970. április 7.

kedden megyei pedagógiai napok kezdődtek salgótarjánban és balassagyarmaton a megyei tanács vb, valamint a két városi tanács művelődésügyi osztályának rendezésében. salgótarjánban, a József Attila művelődési központban Fabulya László, a megyei tanács művelődésügyi osztályvezető-helyettese tartott megnyitó előadást „átmeneti korunk és az ifjúság”, címmel. balassagyarmaton, a Mikszáth Kálmán művelődési központban dr. Bodó László-rak, az országos pedagógiai intézet főigazgató-helyettesének a hazafias honvédelmi és internacionalista iskolai nevelés kérdéseivel foglalkozó előadása vezette be a tanácskozást.

a nógrád megyei pedagógusok négynapos konferenciájának első napját szekcióülések követik, amelyeken az egri, kecskeméti, esztergomi felsőfokú tanintézetek tanárainak, s az országos pedagógiai intézet munkatársainak irányításával aktuális nevelési problémákat vitatnak meg. /mti/

15.57/e

MF 1605

...-

- 34 -

bb 58. ötvenkilenc millió forint értékű társadalmi munka hajdu-bihar megyében

vid/fm/ny hgy

1970. április 7.

hajdu-bihar megye összesített fejlesztési alapjában a tanácsok 1969-ben 355 millió forint bevétellel gazdálkodtak, amelyet 59 millió forint értékű társadalmi munka egészített ki, - állapította meg a megyei tanács végrehajtóbizottsága kedden debrecenben tartott ülésén. a községek és városok lakói mindinkább magukénak érzik azt a települést, ahol élnek, dolgoznak, s szabad idejükben önkéntes munkával segítik az új létesítmények megvalósítását és a régiak felújítását. az elmúlt esztendőben a lakosság társadalmi munkája nagymértékben járul hozzá a 33 kilométernyi új vízvezeték lefektetéséhez, hét körzeti orvosi és két fogorvosi rendelő megépítéséhez. nyíradonyban 40 személyes bölcsődét adtak át rendeltetésének. az oktatási és népművelési feltételek javításához járult hozzá a fejlesztési alapról épült berettyóújfalui 12 tantermes általános iskola, a biharkeresztesi gimnázium. a kereskedelmi hálózat fejlesztésére 19 millió forintot költöttek.

nagy elismeréssel nyilatkozott a megyei tanács végrehajtóbizottsága a lakosság és a társadalmi szervek önkéntes munkájáról, segítségéről, és - az elmúlt évekhez hasonlóan - ismét kitüntette a munkában élenjárókat. a megyei tanács vb. határozata alapján összesen 840-en kapnak a hajduságban „társadalmi munkáért”, kitüntetést jelvényt, illetve oklevelet, s ezek közül 194-en az arany fokozatot érdemelték ki. /mti/

bb 59. javítják az iskolai testnevelés tárgyi feltételeit nyíregyházán

vid/fm/ny hgy

1970. április 7.

az általános iskolai testnevelés tárgyi feltételeinek javítására vonatkozó fejlesztési terv készítését határozta el keddi ülésén a nyíregyházi városi tanács végrehajtóbizottsága. jelenleg ugyanis csak minden második általános iskola rendelkezik tornateremmel, s ezek egy része sem felel meg a követelményeknek. a hiányos tárgyi feltételek miatt az iskolai testnevelés, főként a sportolás csak időszakos, illetve a tavaszi és őszi hónapokra korlátozódik. a távlati fejlesztési programban a tornatermeken kívül műjégpálya építése is szerepel. a rendelkezésre álló anyagi eszközöktől függően bővítik a sport- és az mhsz-szakkörök felszerelését, s az eddigieknél nagyobb támogatást nyújtanak a tíz éve működő sportiskolának, amelyben jelenleg csaknem ötszáz iskoláskorú, tehetséges fiatal sportolási lehetőségeit biztosítják. /mti/

16.10/ny

MF 1610

...-
-35-

bb. 61. tovább építik az m 7-es utat

vid-kz/tné/e hgy

1970. április 7.

a nagy gépi erővel felvonult betonutépítő vállalat kedden lepsény és balatonaliga között a 83-as kilométerkönel - a téli szünet után - tovább folytatta a fővárost a balatonnal összekötő m 7-es ut építését. a nagyszabású munkában az idén már teljes kapacitással és folyamatosan részt vesz az sz nszk-ban vásárolt korszerű géplánc, amely naponta két műszakban átlagosan 250 métert halad előre, s teljesen hullámmentes felületet képez ki. az utépítők a betonozással még a nyári szezon előtt elérik a 90. kilométernél lévő balatonaligai csomópontot. az új ut székesfehérvár-lepsény közötti szakaszán kilenc felüljáró már elkészült, további három hidon az utolsó simitásoknál tartanak. rövidesen befejezik az m 7-es utat keresztelző 71-es számú utvonal felüljárójának építését is.

/mti/

bb. 63. ságvári endrét ábrázoló dombormű a kecskeméti főiskolán

vid/e fm hgy

1970. április 7.

kecskemét új műszaki és automatizálási főiskolájának ságvári endre nevét viselő kollégiumában április 3-tól 10-ig ünnepség-sorozatot rendeztek a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére. a főiskola nyolcnapos jubileumi programjából kiemelkedett a kedden megtartott ságvári endre-émlékünnepség. a kollégium épületének előcsarnokában felavatták a ságvári endrét ábrázoló domborművet. az avatások megjelent ságvári ágnes, a mártírhalált halt hős kommunista forradalmár nővére, valamint a megye és a város több vezetője. sebesvári lászlónak, a diákbizottság titkárának megnyitóját követően keresztet szentelt a domborművet, krulik frigyos budapesti képzőművész alkotását. /mti/

16.08/e

- 36 -

MF 16²⁰

bb 62. a balatoni szezonra való felkészülésről, az idegenforgalom változó igényeieről tanácskoztak veszprémben

vid/fm/ny hgy

1970. április 7.

a balaton északi partjának ellátásáról, idegenforgalmi szolgáltatásairól és a szezonra való felkészülésről tanácskoztak kedden veszprémben. az ankéton - amelyen részt vett dr. sághy vilmosybelkereskedelmi miniszterhelyettes, tausz jános, az ibusz vezérigazgatója, továbbá az idegenforgalom és vendéglátóipari vezetői, - vándor józsef, a veszprém megyei tanács vb. elnöke tartott vitaindító előadást az elmúlt évi tapasztalatokról és az idegenforgalom irányítóinak idei teendőiről. Telső

az ankéton elmondották, hogy az idegenforgalom igényei állandóan változnak. az utóbbi évben megnövekedett a mérsékeltébb jövedelemmel rendelkező utazni vágyók száma. ez jellemző a hazánkba érkező külföldiek nagy részére is. lényeges változás a turistaforgalomban, hogy a balaton külföldi vendégeinek több mint fele személygépkocsival érkezik. hangsúlyozták, hogy budapest után a balaton az ország második legnagyobb idegenforgalmi területe, és ezért az idén az igényeknek megfelelően tovább kell javítani az ellátást és a szolgáltatásokat, általában kevés az olcsóbb szálló, a szolgáltató- és a kereskedelmi egységek pedig nem használják ki megfelelően a valutabevételi lehetőségeket: számos külföldi turista szórakozásra és vásárlásra szánt pénzének csak egy részét tudja elkölteni.

szó volt az ankéton a bakony idegenforgalmi lehetőségeiről, ahol az elmúlt évben 700.000 vendég - köztük 100.000 külföldi turista - fordult meg. a bakonyban is növelni kell a szállodai hálózatot és a szolgáltató egységek számát.

a felszólalók elmondották, hogy a negyedik ötéves tervben a tárcaközi bizottság irányításával az eddigieknél gyorsabban fejlesztik az üdülőtelepeket. a következő ötéves tervben 4.5 milliárd forintot költenek a balatonvidék fejlesztésére. ebből az összegből 2.4 milliárd a fő északi partvidékére jut, de az összeg jelentős részét a nagyobb idegenforgalmi központok komplex fejlesztésére fordítják. szó volt a gyógyvizek hasznosításáról, elsősorban hévíz fejlesztéséről, ahol 410 ágyas üdülőszálló és több nagyobb üdülőház is épül. az idegenforgalom irányítás és a megyei tanács képviselői egyetértettek abban, hogy a községi tanácsoknak nagyobb anyagi lehetőségeket kell nyújtaniuk a helyi problémák megoldásához. erre a célra a következő ötéves tervben 200 millió forintot bocsátanak az észak-balatonparti települések tanácsainak rendelkezésére. /mti/

16.13/ny

-37-

MF 16³⁰

bb. 64. tanácskozik a 3. országos diákszemélyiség

t pr/gk/e zs hgy

1970. április 7.

Keddén a Láng gépgyár rozsnyai utcai művelődési központjában folytatta tanácskozását a 3. országos diákszemélyiség, a csaknem 300 küldött iskolatípusonként szekcióüléseken cserélte ki véleményét az iskolai, illetve a mozgalmi élet demokratizmusáról. Külön tanácskoztak a gimnazisták, a szakközépiskolások, a szakmunkástanulók, a gép- és gyorsíró iskolások, illetve az egészségügyi szakiskolások. Felvetéseik jó részére azonnal választ kaptak a vendégül hívottaktól, a különböző minisztériumok, főhatóságok képviselőitől. A délutáni plenáris ülésen 19 iskola, járás, illetve megye diákküldötte ismertette elképzeléseit a tanintézeti kisz-munka fellendítéséről, a szervezeti munka továbbfejlesztésének tennivalóiról.

A parlament szerdán fejezi be munkáját: beszámolnak tevékenységükről a szekcióvezetők, több interpellációra is sor kerül, majd a tanácskozás záróakkordjaként megalakul a kisz-munka központi bizottságának középiskolai és szakmunkástanuló tanácsa. /mt1/

bb. 65. a közigazgatási munka egyszerűsítéséről és a gázhálózat fejlesztéséről tárgyalt a zala megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/e fm hgy

1970. április 7.

Két fontos előterjesztést tárgyalt meg keddi ülésén a zala megyei tanács végrehajtó bizottsága. Az egyik előterjesztés arról szól, hogy befejezték az újonnan kialakítandó közös községi tanácsok szervezésével kapcsolatos előkészítő munkát. Ennek alapján ez év július 1-ével a felére, 140-ről 74-re csökken a községi tanácsok száma, a közigazgatási hálózat egyszerűsítése, a tanácsok számának csökkenése lényegében a kialakult gazdasági egységek határát követi. Minthogy 3-4 és esetenként 4-6 község alkot egy-egy gazdasági egységet, összevont nagy termelőszövetkezeti gazdaságot, most ugyanilyen számú községnek lesz egy közös tanácsa. Önálló közigazgatási szerve csak hat nagyközségnek lesz.

/folyt.köv./

16.18/e

- 38 -

NA 16⁵⁰

bb. 65. /a közigazgatási munka, /folyt./e

A végrehajtó bizottság a továbbiakban a gázhálózat fejlesztéséről tárgyalt. A következő öt éves tervidőszakban lényegében megkezdésére kerül a megyében a földgáz- és a palackozott gáz használata. Zalaegerszegen további városrészeket tervezik a gázhálózat kiépítését. A fejlesztés előreláthatóan 25 millió forintba kerül. Nagykanizsa mintegy 90 százalékban van ellátva földgázzal, itt azonban a fejlesztéssel egyidőben rekonstrukcióra is szükség van, aminek költségei hozzávetőleg 50 milliót tesznek ki. Jelenleg 24 ezren használnak palackozott propán-bután gázt, számuk öt év alatt hétezerrel növekszik. Az összes gázfelhasználás 1975-re a megyében eléri az évi 84 millió köbmétert. /mt1/

bb. 66. tanzániai agrármérnökök továbbképzése

nl/b/e hgy

1970. április 7.

Magyarország a műszaki-tudományos segítségnyújtás keretében tanzániai agrármérnökök továbbképzését vállalta. A 28 mezőgazdasági szakember érkezett hazánkba, akik a tesco szervezésében 9-10 hónapon át tanulnak a székesfehérvári mezőgazdasági felsőfoku technikumban, valamint a környékbeli termelőszövetkezetekben és állami gazdaságokban. A tanzániai szakemberek a korszerű mezőgazdasági szervezéssel és gazdaságirányítással ismerkednek meg. /mt1/

bb. 67. a szot elnöksége

tr/e hgy

1970. április 7.

Április 7-én a szaktanács székházában elutazásuk előtt fogadta a hazánk felszabadulása 25. évfordulójának ünnepségeire érkezett szovjet szakszervezetek központi tanácsának, a bolgár szakszervezetek központi tanácsának, a lengyel szakszervezetek központi tanácsának, a román szakszervezetek általános szövetségének, a jugoszláv szakszervezetek szövetségének, a csehszlovák szakszervezetek központi tanácsának, a szabad német szakszervezeti szövetségnek /fdgb/ és az osztrák szakszervezeti szövetség /ögb/ küldöttségeit. /mt1/

17.20/e

- 39 -

NA 16⁵⁰

bb. 68. testnevelés-tagozatos osztályokat szerveznék komárom megyében - a megyei tanács vb-ülése

vid/fm/ny hgy

1970. április 7.

a komárom megyei tanács keddi vb-ülésén megállapították, hogy a sportmozgalom és a tanácsok kapcsolata az utóbbi időben meggyeszerre kedvezően fejlődtek. a területi és helyi tanácsok felismerték a testnevelés és a sport tömegmozgalmi jellegéből adódó feladataikat, és kellő körültekintéssel, intenzitással igyekeztek azokat teljesíteni.

a vitában és a határozati javaslatban egyaránt az iskolai testnevelés kapta a legfontosabb helyet. kevés a megyében az iskolai tornaterem: a 143 általános iskola közül csak 20-ban van tornaterem. a középiskolákban némileg jobb a helyzet, de ott is nagyon zsúfoltak a tornateremek. az 1975-ig épülő 10 új iskolát már kivétel nélkül tornateremmel tervezik, s több helyen bővítik, korszerűsítik a meglévő létesítményeket. erre annál is inkább szükség van, mert évről évre 450 általános iskolai sportcsapat vesz részt a versenyeken.

a vb. ajánlotta az alsóbb szintű tanácsoknak, hogy a sport fejlesztésére rendelkezésre álló összegből elsődlegesen a tanintézeteket támogassák. egyetértett a végrehajtó bizottság azaz, hogy létesítsenek tatabányán, esztergomban és oroszlányban fedett sportcsarnokot, s ezt a munkát lehetőségéhez mértén támogatja. a következő tanévben egy általános és egy középiskolában testnevelés-tagozatos osztályokat hoznak létre, és a tapasztalatok alapján főként az általános iskolákban szorgalmazzák majd ezek elterjesztését. a végrehajtó bizottsági ülésen köszönetet mondtak a sportegyesületeknek, - elsősorban a tatabányai sportklubnak - azért a segítségért, amelyet az iskolai testnevelés és a sport fejlesztése érdekében nyújtottak. /mti/

-40-

16.30/ny

NA 16^{ny}

bb. 69. eltemették dr. hamvas andrás nyugalmazott kalocsai érseket

vid/s fm ta

1970. április 7.

kalocsán kedden egyházi gyászpompával eltemették dr. hamvas andrás nyugalmazott kalocsai érseket. a ravatáinál - a kalocsai főszékesegyházban - délelőtt 11 órakor gyászmisét tartottak a 80 éves korában elhunyt egyházi személyiség emlékeztére.

a gyászszertartást dr. ijjas józsef kalocsai érsekkel együtt dr. brzanóczy páll egri érsek, dr. cserhádi józsef pécsi püspök, dr. bánk józsef váci püspök és dr. winkler józsef szombathelyi segédpüspök celebrálta.

az egyházi szertartáson részt vettek a magyar katolikus püspöki kar tagjai, számos főpap, pap, valamint dr. bartha tibor tiszántúli református püspök, a református zsinat lelkes elnöke. a temetésen a kormány részéről jelen volt dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, miklós imre, az állami egyházügyi hivatal első elnökhelyettese, dr. román józsef, az országos béketanács képviselőjében, barati józsef, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, aki egyben a hazafias népfront és az országos béketanács nevében bucsuztatta az elhunytat, ott voltak a megyei és a kalocsai városi tanács képviselői, a hazafias népfront bács-kiskun megyei vezetői.

dr. hamvas andrás koporsóját az egyházi és világi személyiségek, valamint a hívők jelenlétében helyezték el a kalocsai főszékesegyház kriptájában. végső tiszteletadásként a kriptát elborították a virágok. /mti/

...

bb. 71. magyar tudós előadókörutja olaszországban

1 ms/gk/e zs ta

1970. április 7.

dr. bognár józsef akadémiai levelező tag, a világgazdasági tudományos tanács elnöke a milánói nemzetközi politikai tanulmányi központ /ispi/ és a római országos kutatási tanács /cnr/ meghívására olaszországba utazott. előadókörutja során előadást tart a magyar gazdasági fejlődésről és világgazdasági kérdésekről. /mti/

...

17.32/e

- 41 -

NA 17.32

ob. 70. hullámveréstől védik a bodrog és a tiszta gátjait

ö sb-vid/j/e la

1970. április 7.

az észak-magyarországi vízügyi igazgatóság mintegy 1 600 dolgozója védte a keddre virradó éjszaka is a bodrog és a tiszta gátjait a hullámveréstől. a harmadfoku árvízvédelmi készültséggel őrzött bodrog töltéseit csaknem egyméteres hullámok ostromolták. a hullámveréstől veszélyeztetett szakaszon összesen 400 méter hosszú rőzsesort terítettek a gát oldalára, s a sárospatak térségében épült új gáton - a megváltozott szélirány miatt - csaknem egy kilométer hosszú műanyagfóliát kellett áthelyezni, hogy ezzel a „páncéllal” felfogják a hullámok rohamát. a tiszát a sajtó torkolatától tiszafüredig őrzi harmadfoku árvízvédelmi készültség. ezen a szakaszon több helyen 3-4 kilométer széles az áradó tiszta, s könnyen ver nagy hullámokat a szél. tiszabábolna és tiszafüred között a viharos erejű szélben 250 méter hosszú műanyagfóliát terítettek a gát oldalára. tiszapalkonya és tiszakeszi térségében pedig rőzsesorral takarták be a töltéseket. a prügyi szivattyutelep környékén alakult ki a legveszélyesebb helyzet, ahol a rőzseszőnyeggel másfél méteres hullámoktól kellett védeni a gátakat.

tokajnál a tiszta árhulláma április 2-án tetőzött 754 centiméteres vízzal. ez a tetőzés 120 centiméternyire megközelítette az 1888-ban mért maximumot. vasárnapig 34 centiméterrel apadt ugyan tokajnál a víz, de újabb rekordot állított fel azzal, hogy a 720 centiméteres vízzalugyisznél ugyiszlván megállt a folyó, 38 órában át tartotta ezt a szintet, s csak kedden 12 órakor jeleztek egy centiméteres apadást. remélhető, hogy most már meggyorsul a tiszta áradásának levonulása, mert csak ez teszi lehetővé a bodrog erőteljesebb apadását is. a levonuló árhullám miatt kedden a tiszának tiszaroff és csongrád közötti szakaszán elsőfokuról másodfokura erősítették az árvízvédelmi készültséget, s ugyancsak kivonultatták a másodfoku készültség erőt a maros torkolatához is. az utóbbi napokban nem kapott lényeges csapadékot a bodrog és a tiszta vízgyűjtő területe, várható tehát, hogy lassan, fokozatosan javul a helyzet.

három nap alatt 10 500 holdról vezették le a belvizet. jelenleg összesen 176 000 holdnyi terület áll még víz alatt. a vízügyi igazgatóságok 158 nagyteljesítményű szivattyuteleppel és 304 hordozható szivattyúval másodpercenként 298 köbméter vizet csapolnak le az elöntött területekről. /mtl/

17.37/e

- 42 -

NY 1740

ob. 72. megkezdődött a 12. országos zeneiskolai kamarazene fesztivál

1 ot/gg/e zs la

1970. április 7.

- legyen a zene mindenkiél - e gondolat megyében nyitotta meg kedden az egyetemi színpadon a 12. országos zeneiskolai kamarazene fesztivált hantos jános, a fővárosi tanács vb elnökhelyettese. beszédében méltatta az eseményt, amely immár hagyományossá vált a tavaszi szünet idején. a fesztivál kezdeményezője - több mint egy évtizeddel ezelőtt - cegléd városa volt, budapesten legutóbb 1960-ban rendeztek hasonló eseménysorozatokat. azóta drvendetesen megszorodott az ifjusági kamarazene együttesek és zenekarok száma. a jelenlegi 12. fesztiválon az ország 52 vidéki és tíz budapesti állami zeneiskolájának négyszáz növendéke lép színpadra. az országos találkozó a jubileumi ünnepek programjának keretében szervezett megyei bemutatók előzték meg, s az azokon szerepelt legjobb csoportok vesznek részt az idei fesztiválon. a mostani megnyitó ünnepegn a művelődésügyi minisztérium képviselőin kívül jelen volt két külföldi vendég is: professzor dr. rupert doppelbauer, az ausztriai steier tartomány zeneigazgatója és hans meister osztrák trombitaművész, zeneiskolai igazgató, a zenei nevelés magyar módszerének lelkes ausztriai terjesztője.

a megnyitó ünnepegn 24 zeneiskola növendékeinek hangversenye követte, szerdán és csütörtökn lépnek zsűri elé a további együttesek. a bírálóbizottság elnöke sándor frigyos érdekes művész, a zeneművészeti főiskola tanára, tagjai: hajdu Mihály, lengyel andre, kovács imre, pehl andrás és váczki károly, a zeneművészeti főiskola tanárai.

a zárókoncertet csütörtökn este rendezik az egyetemi színpadon. /mtl/

..-

ob. 73. finn kereskedelmi küldöttség budapesten

lk/e la

1970. április 7.

ötvenöt tagu finn kereskedelmi delegáció érkezett hazánkba. kedden budán, a magyar kereskedelmi kamara elnöke kedd délután fogadta tapio koski-t, a küldöttség vezetőjét, a finn szövetségi központ, a kesko vezérigazgatóját és helyettesét, ilkka maalkki-t, aki egyébként a finn kamara magyar tagozatának alelnöke, valamint sakari yrjönen-t, a finn központi kereskedelmi kamara főtitkárát. este a gellért szállóban a kamara elnökének kokiápartiján találkozott a finn delegáció magyar tárgyalópartnereivel. /mtl/

17.57/e

- 43 -

NY 1800

bb. 74. Lenin-emlékülés a tanácsakadémián

1 pr/j/e zs la

1970. április 7.

Vlagyimir iljics Lenin születésének 100. évfordulója alkalmából április 18-án emlékülést rendeznek a budapesti tanácsakadémián. A tudományos emlékülést dr. Papp Lajos miniszterhelyettes, a minisztertanács tanácsszervek osztályának vezetője nyitja meg, majd öt értekezés méltatja Lenin munkásságát, a Lenini tanítások ma is történelemformáló szerepét. /mti/

...-

bb. 75. a budapesti közlekedési vállalat

1 pr/j/e zs la

1970. április 7.

Értesíti az utazóközönséget, hogy vágányépítési munkák miatt csütörtökön 8 óra 30-tól 13 óra 30-ig a 62-es villamosok Rákospalota és a Bosnyák tér, a 64-esek a Füredi utca és az Egressy tér, a 68-asok pedig a Mórlicz Zsigmond körtér és a Bosnyák tér között közlekednek, a Bosnyák tér és a Kerepesi ut között a BKV autóbuszokat közlekedtet. /mti/

...-

bb. 76. szovjet fogyasztási cikkek budapesti kiállítása

1 sz/j/e la

1970. április 7.

Kedden a Szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselőinek Bajza utcai épületében Borsos László belkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a bel- és külkereskedelem számos képviselőjének jelenlétében G. J. Levcsenko, a Szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselője megnyitotta a szovjet fogyasztási cikkek kiállítását.

G. J. Levcsenko elmondotta, hogy a múlt évben a szovjet vállalatok 36 alkalommal rendeztek kiállítást Magyarországon, s mivel az exportkinálat, a piaci érdeklődés fokozódik, ebben az évben előreláthatólag tovább növekszik a szovjet árubemutatók száma.

/folyt. köv./
18.10/e

- 44 -

MF 1855

bb. 76. /szovjet fogyasztási...folyt./e

azt a raznoexporti összvetési egyesítés mutatja be export-
cikkeinek egy csoportját: háztartási felszereléseket, sportsze-
reket, játékarukat, hogy az importálók - a konsumex, az artex,
a ferunion, az elektromodul és a forgalombahozó belkereskedelmi
vállalatok megismerkedjenek a legújabb áru kínálatával. a razno-
export a múlt évben mintegy tízmillió rubel értékben szállított
áru Magyarországra, s bár még az év elején tartunk, máris 9,2
millió rubel értékű áru szállítására rendelkezik megrendelések-
kel. a kiállítás alkalmával újabb szerződéskötésekre számíthatunk.

a szovjet közszükségleti cikk bemutató egyébként április
13-ig áll az érdeklődők rendelkezésére. a látogatók megismerke-
hetnek a legújabb háztartási elektromos gépekkel, felszerelések-
kel, közöttük a vízcsaphoz kapcsolható edénymosogató-berende-
zéssel.

a raznoexport képviselői elmondották, hogy már korábban
küldtek mintapéldányt magyarországi kipróbálásra, ugynevezett
bevizsgálásra, s amennyiben az a magyar szabványoknak megfelel,
készek arra, hogy még ebben az évben ötezret szállítsanak.

bemutatják a tűzálló üvegedényeket, zománcozott és horgany-
zott edényeiket. a játékok közül érdeklődésre tarthat számot a
hintaló modernizált változata, a lófogatu kerékpár és a gyer-
mekméretű moszkvics személyautó. /mti/

bb. 78. dr. köpeczi béla santiago de chilébe utazott

k ol/1r/e zs ta

1970. április 7.

dr. köpeczi béla egyetemi tanár, a magyar tudományos aka-
adémia főtitkárhelyettese, az ötvös loránd tudományegyetem
és a chilei egyetem között kötött megállapodás alapján santiago
de chilébe utazott. utja során tárgyal az egyetemközi együtt-
működés időszaki kérdéseiről, előadásokat tart a magyar kulturá-
lis életről és hazai oktatásunk helyzetéről. chileből limába
utazik, ahol megnyit egy magyar könyvkiállítást és látogatást
tesz a perui egyetemeken. /mti/

18.15/e

-45 -

1900

bb 77. magyarányu fejlődés előtt az alumíniumipar - dr. Lévárdi Ferenc sajtótájékoztatója az alumíniumipar központi fejlesztési programjáról

t tz/tr/ny la

1970. április 7.

Dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter kedden délután a magyar alumíniumipari tröszt székházában tájékoztatta a sajtó képviselőit az alumíniumipar központi fejlesztési programjáról, amelyet az elmúlt hetekben fogadott el a kormány.

Amint elmondotta, a program felöleli a magyar alumíniumipar egészét a bauxitbányásztól a timföldgyártáson, az alumíniumkohászaton, az öntvénygyártáson és a félgyártmányiparon át egészen a készáruk előállításáig.

A program alapját szolgáltató bauxitvagyon további növelésére jelenleg is folyik az intenzív földtani kutatás. A timföldkohósításáról a magyar-szovjet és a magyar-lengyel timföld-alumínium egyezményekre épülő nemzetközi munkamegosztásban gondoskodunk. A fém feldolgozása félgyártmányokká, öntvényekké és készárukká a meglévő és jelentősen bővülő, illetve az új üzemek feladata lesz. A szükséges anyagi eszközöket az alumíniumipar részben maga teremti elő, de - elsősorban a negyedik ötéves terv időszakában - megfelelő preferenciákkal is segíteni kell.

A cél a hazai és az exportigények fokozott kielégítése. Számítások szerint a belföldi alumíniumszükséglet 15 év múlva három és félszer akkora lesz, mint 1968-ban volt és eléri a fejenként 19,5 kilogrammot. A következő másfél évtizedben tehát a fogyasztás 17 százalékkal növekszik. A növekedés az átlagosnál nagyobb lesz előreláthatólag az építőiparban, a mezőgazdaságban, valamint a vegyi, az élelmiszeripar és a csomagolás területén, némileg kisebb a járműiparban, a villamosiparban, az edény- és háztartási és tömegcikk-iparban, de a felhasznált alumínium mennyisége 1985-ben még ezekben az iparágakban is körülbelül 2 - 2,5-szerese lesz az 1968. évinek.

Tetemesen növekszik majd a lakosság által közvetlenül fogyasztott alumíniumcikkék mennyisége is. Nagy fejlődés várható a csomagolóeszközök, a konzervdobozok, a kuktafazekak, az autoszifonok, a kávéfőzők és a teflon bevonatú edények használatában. Az élelmiszerek csomagolására alkalmazott alumínium mennyisége másfél évtized alatt a tízszeresére nőhet, ugyancsak jelentős növekedés várható a kemping butorok és eszközök, sőt a bar-kácsoláshoz használt hullámlémezek, csövek, stb. felhasználásához is. E cikkek további elterjedéséhez jelentős mértékben járul majd hozzá az alkalmazás technikai központ által a mester utcában berendezett, illetve a Majakovszkij utcában most épülő mintabolt, amely tanácsadással és szolgál az érdeklődőknek.

/folyt köv/

18.20/ny

MA 1980

évenként -46-



bb 77. / magyarányu fejlődés...folyt/ny

Igen nagy lehetőségek várnak az alumíniumiparra - folytatta a miniszter - például az építőiparban, többek között a könnyűszerkezetű építési módok terjedése folytán, részben a műanyagokkal kombinálva. Elképzelhető például, hogy rövidesen a magyar tervezők és gyártók is megtalálják a gazdaságos megoldást az alumínium arányának növelésére a családiházak építőanyagai között.

Ismertette dr. Lévárdi Ferenc az alumíniumipar egyes termékeinek az exportban játszott szerepét is. Amint elmondta, az előállított áruk mintegy felét külföldön, egyharmadát tőkés országokban értékesítik. Az alumíniumipar az átlagosnál kedvezőbbben termeli ki a konvertibilis devizát. Tőkés külkereskedelmi mérlegünk jelenleg is és a következő másfél évtizedben is pozitív egyenleget ígér.

A magyarányu program megvalósításának egyik fontos biztosítója az alumíniumipar egyes ágazataiban felhalmozódott szakismeret. Ezt bizonyítja, hogy a közelmúltban például megbízást kaptunk egy indiai timföld-alumínium kombináttól és egy romániai timföldgyártó megtervezésére, valamint a hozzájuk szükséges gépek szállítására és a kapcsolódó szolgáltatások teljesítésére. Ismereteink bizonyos mértékig szerényebbek a feldolgozó iparban. Készen állunk azonban már a kutatási célprogram a nehézipari minisztérium és az országos műszaki fejlesztési bizottság szervezeti keretei között.

A negyedik ötéves tervben - fejezte be tájékoztatását a miniszter - mintegy 10 milliárd forintot fordítanak az alumíniumipar fejlesztésére. Ebből a bauxitbányászatra 1,4, a timföldgyártásra több mint 1,2, a hengerektárak gyártására mintegy 2,4, a készáru-termelésre pedig hozzávetőleg 1,2 milliárd forint jut. /mt1/

..-

Bb. 79. elhunyt Schiller Alfréd fotóművész

ko ol/ir/e zs la

1970. április 7.

Schiller Alfréd fotóművész, a magyar fotóművészek szövetségének megalakulása óta egyik legáldozatkosabb, legaktívabb tagja, rövid szenvedés után kedden, 65 éves korában elhunyt. Halálával nagy veszteség érte a magyar fotóművészetet. A szövetség saját halottjának tekinti. Temetéséről később intézkednek. /mt1/

..-

18.25/ny

- 47 -

MA 1980



bb. 80. nagydíjat nyert a „röpülj páva,”

ko ol/tr/e zs la

1970. április 7.

a „röpülj páva,” sorozatműsor, valamint „az élő népdal,” és a „száz este - száz népdal,” című műsorok megosztva nyerték el az 1969-es év legkiemelkedőbb rádiós, illetve televíziós folyóirat műsorára kitűzött nagydíjakat.

a fekete-fehér, igen-nem című kerületi vetélkedő előkészítésében és lebonyolításában kiemelkedő szerepet vállaló munkatársak nívódíjban részesültek. a díjakat tömpe istván, a magyar rádió és televízió elnöke kedden adta át az alkotóknak. /mti/

bb. 81. magyar filmhetek delhiben

ko ol/tr/e zs la

1970. április 7.

delhiben magyar filmhetek kezdődtek. ez alkalommal bemutatják az indiai közönségnek az egy magyar nábob - kárpáthy zoltán, a talpalatnyi föld, angyalok földje, vasvirág, butaságom története, szevasz vera, szegénylegények, bohóc a falon és a vörös tinta című filmeket. delhit követően több nagy vidéki városban is sor kerül a magyar produkciók bemutatására. a filmheteken részt vesz kállai ilona színművésznő, bárányi frigyas színművész, valamint herskó jános filmrendező. /mti/

bb. 82. balkezes zongoraest

ko ol/tr/e zs la

1970. április 7.

balkezre irt zongoraművekből ad koncertet bak lászló szerdán este 8 órakor a magyar sajtó házában. műsorán max reger, saint-saens, chopin, szkrjabin, liszt-kővári, kodály, bartók művei és arany györgy: ballada című kompozíciójának bemutatója szerepel. /mti/

18.28/e

- 48 -

M 1905

bb 83. takács dezső pécsi grafikusművész kiállítása gyulán

vid/ká/ny la

1970. április 7.

a gyulai ifjúsági klub „művészet az ifjúságért - ifjúság a művészetért,” sorozatának kilencedik tárlata kedden nyílt meg a jókai művelődési házban. a kiállítást - amely takács dezső pécsi grafikusművész alkotásait mutatja be a város közönségének - dr. szabó ferenc, a megyei levéltár igazgatója nyitotta meg. a kiállított nagygrafikákat, linómetszeteket póka györgy gyulai pedagógus-festőművész magángyűjteményéből bocsátotta a klub rendelkezésére. /mti/

bb 84. a rák elleni küzdelem jegyében zajlott le az idei egészségügyi világnap

i ms/tr/ny zs la

1970. április 7.

az egészségügyi világszervezet április 7-ét, az idei egészségügyi világnapot a rákellenes küzdelemnek szentelte. hazánkban is, mint mindenütt a világon, ezen a napon sokszáz előadón ismertették a rákellenes küzdelem helyzetét és hívták fel a figyelmet arra, hogy az orvostudomány mai fejlettsége mellett a korán felismert daganatos betegek közül minden másodikat meg tudnak gyógyítani. ez adja meg a ráksűrűség jelentőségét, amelynek tekintetében hazánk nemzetközi viszonylatban is előkelő helyen áll.

az előadásokat budapesten és vidéken, kórházakban, egészségügyi intézményekben, egészségügyi felvilágosítási és vöröskeresztes összejöveteleken, köjállok-ban tartották. /mti/

bb 85. fogadás a szovjet nagykövetségen

t ms/tr/ny zs la

1970. április 7.

f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete kedden a szovjet-magyar baráti társaság nyina popova vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttsége tiszteletére fogadást adott a szovjet nagykövetségen. a szívélyes baráti találkozón résztvett dr. mihályfi ernő, az msztb elnöke, jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, csémi károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes, erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke, mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, demeter sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese, nagy mária, az msztb főtitkára, valamint a társadalmi és a kulturális élet sok ismert személyisége. /mti/

- 49 -

18.45/ny

M 1910

bb. 86. időjárásjelentés

j/e la

1970. április 7.

a meteorológiai intézet jelent 1970. április 7-én, kedden este:

változékony idő

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, elsősorban nyugaton és északon futó esővel, többfelé élénk, időnként erős déli-délnyugati, a dunántúlon északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 12-17 fok között.
/mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

1970. április 7.

mai bb. 30. sz. hírünkhöz, a déli időjárásjelentéshez az alábbi pótlást adjuk:

a duna vízállása budapestnél 496 centiméter.

/mti/

20.40/e

- 50 -

AA 2045

- v e g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

s 1970. április 8.

bb 1. gazdag anyaggal vesz részt a bnv-n a szovjetunió ipara - megérkezett az új típusú volga

1 sz/gk/ny -cz

1970. április 8.

a bnv-re megérkeztek az első szovjet áruszállítmányok. Ládáiba csomagolva vasuton érkezett budapestre például a legújabb típusú volga gépkocsi, valamint a szovjet ipar legújabb bányagépeinek, orvosi műszereinek, nyomda- és bőripari berendezésének mintadarabjai.

a hungexpo értesülései szerint a szovjetunió 2200 négyzetméteres fedett csarnokában és az 1500 négyzetméteres szabad területen minden eddiginél gazdagabb kiállítási anyag várja a bnv vendégeit. az ipari termékek, berendezések, gépek és más árucikkek 80 százaléka kifejezetten ujnak számít, magyarországon először mutatják be és üzemszerűen még egyetlen magyar gyárban sem alkalmazzák. a kiállított cikkek 40 százalékát külföldön eddig sehol sem állították ki, tehát a bnv-n egész sor szovjet ipari terméknek lesz a premierje.

az idei vásáron 22 szovjet külkereskedelmi vállalat vesz részt. egyebek között az avtoexport, amely személy- és teherautókat, kerékpárokat, robogókat mutat be; az aviaexport repülőgép- és helikoptermodellekkel szerepel; fém- és hengereltárakat, személy- és tehergépkocsi-abroncsokat mutat be a raznoimport, sport- és vadászfegyvereket állít ki a raznoexport. a szovjet kiállítási pavilon anyagát ékszernek, borostyánok, kozmetikai cikkek, borok, szeszes italok, konzervek, édesipari termékek teszik változatossá. különösen nagy érdeklődésre tarthatnak majd számot az iparművészeti termékek és a villamos háztartási berendezések.
/mti/

-1-

NA